

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université HAMMA Lakhdar - El Oued
Faculté des Lettres et Langues
Département des Lettres et Langue Françaises



Mémoire présenté en vue de l'obtention du master
Option : Didactique et langues appliquées

Intitulé

**Les connaissances de lecture au service des
compétences scripturales : cas de 1^{ère} année
moyenne**

Présenté et soutenu publiquement par :
Didi fatma

Abbou Yousra

Sous la direction de :
Dre. LAMOUDI Fatiha

Membres du jury :

Prénom **NOM** ()

Prénom **NOM** (Rapporteur)

Prénom **NOM** (Examineur)

)

Année universitaire : 2024-2025

Remerciements

Tout d'abord, nous tenons à remercier ALLAH qui nous a donné la force, la volonté et le courage de mener à bien ce modeste travail. Ainsi, Nous tenons à remercier profondément notre directrice de recherche, Dr. LAMOUDI Fatiha d'avoir accepté de diriger notre travail de recherche, son aide, sa patience et ses conseils précieuses nous ont été fortement utiles. Nos remerciements s'adressent aussi aux membres du jury de nous avoir fait l'honneur d'examiner ce travail. Nous remercions également tous les professeurs qui nous ont enseignés ainsi que tous ceux qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce mémoire pour que Ce travail arrive à son terme.

Dédicace

قال تعالى: "وماتوفيقي إلابالله " (سورة هود الآية 88)
تمت بحمد الله وفضله

À mon époux bien-aimé "Lakhdar", pilier inébranlable de mon parcours, dont le soutien constant et les encouragements indéfectibles ont été ma force motrice — je te dédie ce travail avec toute ma gratitude et mon amour.

À la mémoire vivante de mon père "Ammar " et de ma sœur "Nacira ", toujours présents dans mon cœur. Ce moment de réussite, bien qu'empreint de joie, demeure incomplet sans votre présence. J'aurais tant souhaité partager avec vous cette étape précieuse de ma vie.

À ma mère chérie " Hania", à mes frères et sœurs, ma chère belle-mère qui a toujours prié pour ma réussite, ainsi qu'à mes enfants : " Hadji, Lina, Habib et Yousra ". À ceux qui portent encore le parfum de ma sœur, éclat de mon âme : Maymouna et Ammar je dédie également ce travail. Je vous remercie sincèrement pour votre soutien, votre patience et vos encouragements, qui m'ont permis de reprendre mes études après une longue interruption. Et enfin à ma chère fille ;ma binôme Yousra Abbou, je la souhaite un bon avenir.

Fatma Didi

Dédicace

Je dédie ce modeste travail avec tous mes sentiments de gratitude À mes parents, Pour leur amour inconditionnel, leur patience et leurs encouragements. Merci de m'avoir toujours soutenue dans mes études et dans ma vie. Ce travail est, sans conteste, le fruit de votre confiance et de vos sacrifices. À mes sœurs et frères merci d'être toujours là, dans les moments de doute comme dans les instants de joie. À mon cher frère Hatem, qui m'a toujours soutenue et encouragée dans toutes les étapes de ma vie. Merci pour ta présence, J'espère de tout mon cœur que nous serons bientôt réunis dans la paix aussi bien que dans la joie. À ma chère binôme Fatima et à toute sa famille et à toutes mes amies.

Yousra Abbou

Résumé

Notre recherche dont l'intitulé est « Les connaissances de la lecture au service des compétences scripturales, cas de 1^{ère} année moyenne » et qui s'inscrit dans le cadre de la didactique du FLE, traite les difficultés qu'approuvent les apprenants en production écrite. Elle répond à la problématique suivante : les compétences en lecture peuvent-elles affecter la maîtrise de l'expression écrite ? L'objectif principal de ce travail est de démontrer dans quelle mesure la lecture affecte la capacité de l'écriture de l'apprenant pour qu'il parvienne à réutiliser les connaissances déjà acquises dans ses propres écrits. Afin d'atteindre cet objectif, nous avons mené une étude comparative tout en analysant les productions écrites des apprenants avant et après les séances de lecture de textes modèles. Cette expérimentation nous a permis de prouver l'impact de la lecture sur les compétences scripturales et de confirmer nos hypothèses de départ à travers les résultats obtenus. Bref, l'application des connaissances issues des séances de lecture améliore significativement les compétences rédactionnelles des apprenants.

Mots-clés :

Didactique du FLE – Lecture – Ecriture – Production écrite – Compétences scripturales – Apprentissage intégré

Abstract:

Our research, entitled "Reading Knowledge in the Service of Writing Skills: The Case of First-Year Middle School Students", falls within the framework of FLE (French as a Foreign Language) didactics and addresses learners' weaknesses in written production. It responds to the following research question: How do the knowledge acquired during reading sessions improve the written production of first-year middle school students? The main objective of this work is therefore to demonstrate to what extent reading affects learners' writing ability, enabling them to reuse previously acquired knowledge in their own written texts. To achieve this goal, we conducted a comparative study by analyzing learners' written productions before and after reading sessions using model texts. This experiment allowed us to prove the impact of reading on writing skills and confirm our initial hypotheses through the results obtained. In short, applying knowledge gained from reading sessions significantly improves learners' writing skills.

Keywords: FLE didactics – Reading – Written production – Writing skills – Integrated learning

الملخص

تندرج دراستنا المعنونة بـ "المعارف القرائية في خدمة المهارات الكتابية: حالة تلاميذ السنة الأولى متوسط" ضمن إطار تعليمية اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، وهي تعالج ضعف المتعلمين في الإنتاج الكتابي. فيُجيب عن الإشكالية التالية: كيف تساهم المعارف المكتسبة خلال حصص القراءة في تحسين الإنتاج الكتابي لدى تلاميذ السنة الأولى متوسط؟ الهدف الرئيسي من هذا العمل هو إبراز مدى تأثير القراءة على الكتابة، حتى يتمكن من إعادة توظيف المعارف المكتسبة في كتاباته الخاصة. ولتحقيق هذا الهدف، قمنا خلال تحليل إنتاج التلاميذ الكتابية قبل وبعد حصص قراءة نصوص نموذجية. وقد سمح لنا هذا التحليل بالوقوف على المهارات الكتابية، وتأكيد الفرضيات التي انطلقنا منها، من خلال النتائج المتوصل إليها باختصار أن توظيف المعارف المستخلصة من حصص القراءة يحسّن بشكل ملحوظ من الكفاءات الكتابية لدى المتعلمين.

الكلمات المفتاحية:

تعليمية اللغة الفرنسية – القراءة – الإنتاج الكتابي – الكفاءات الكتابية – التعلم المدمج

Table des matières

Remerciements	II
Dédicace	III
Résumé	V
Table des matières.....	VII
Introduction	8
Théories de la Lecture et de l'écriture.....	11
Chapitre I :Théories de la Lecture	13
1. Définition de la lecture:	14
2. L'importance de la lecture dans le développement des compétences langagières	14
2.1 La lecture: un fondement de l'apprentissage scolaire	15
2.2 La lecture: un enrichissement culturel	15
3. L'enseignement / apprentissage de la lecture	15
3-1. L'enseignement de la lecture	15
3-2. L'apprentissage de la lecture	16
Chapitre II :Théories de l'écriture	20
1.Définition de la l'écriture.....	21
2. La production écrite.....	21
3. Les stratégies de production écrite	22
4.Les difficultés liées à la production écrite	22
4.1 Difficultés linguistiques	22
4.2 Difficultés socioculturelles	22
4.3 Difficultés cognitives	23
5. Les types de textes :.....	23
5-1. Définition du texte	23
5-2. Les types de textes	23
6. Les composantes de la compétence scripturale	24
7. L'impact de la lecture sur la production écrite	25
Cadre général de la démarche scientifique.....	27
Chapitre I: Questionnaire	29
.....	30
Chapitre II: Présentation et interprétation de l'expérimentation	37
1-Lieu d'étude:.....	38
2-L'échantillon:	38
3-Présentation du corpus :.....	38
4-La méthode d'analyse du corpus :.....	38
5- Déroulement de l'expérimentation :	38
6 -La grille d'évaluation de production écrite:.....	41
1. Analyse quantitative des résultats du pré-test :.....	41
2. Commentaire général / Pré-test :	48
3.Tableau récapitulatif des points accumulés par copie/ pré-test :	48
4. Analyse quantitative des résultats du post-test :	50
5. Commentaire général des résultats du post-test:.....	57
6. Tableau récapitulatif des points accumulés par copie (Post-test).....	58
7. Tableau comparatif des résultats Pré-test / Post-test	60
Conclusion	64
Bibliographie	66
annexes	69

Introduction

Dans le domaine de l'enseignement/apprentissage des langues, la lecture occupe une place primordiale. Elle constitue non seulement une compétence fondamentale pour réussir à l'école, mais elle est aussi un outil essentiel pour accéder au savoir, à la culture et à l'autonomie intellectuelle. Lire, c'est bien plus que décoder des lettres : c'est comprendre, interpréter et donner du sens à un texte. L'objectif principal de ce travail est d'analyser le rôle de la lecture dans le développement des compétences scripturales, en particulier dans le cadre de l'apprentissage du français langue étrangère (FLE). La réussite scolaire d'un apprenant repose donc, en grande partie, sur sa capacité de maîtriser la lecture, un enjeu central pour les enseignants de langue, notamment le français. La lecture, omniprésente dans la vie quotidienne, joue un rôle fondamental dans l'éducation en favorisant l'acquisition des connaissances et le développement personnel des apprenants.

En didactique, la lecture est à la fois un outil aussi bien qu'un objet d'apprentissage essentiel pour enrichir le vocabulaire et les compétences linguistiques. Elle ouvre la voie à d'autres aptitudes comme l'écriture en permettant à l'apprenant de réinvestir ses acquis. En Algérie où le français est enseigné comme langue étrangère, les compétences en lecture et en écriture restent fragiles. En réalité, le motif qui nous a poussées à choisir ce sujet est : les difficultés rencontrées par les apprenants dans la production écrite, le manque du vocabulaire, et l'ignorance des règles grammaticales, syntaxiques, et sémantiques ; chose qui nous a motivées à chercher et suggérer des solutions pour proposer quelques remèdes. Ce travail de recherche explore le lien entre la maîtrise de la lecture et l'amélioration de la production écrite en FLE à travers une étude menée auprès d'apprenants de 1^{ère} AM, avec qui nous analysons comment une lecture bien comprise peut favoriser une écriture autonome et cohérente. La question nodale de notre problématique est donc la suivante : les compétences en lecture peuvent-elles affecter la maîtrise de l'expression écrite ?

Sur ce, nous nous sommes posées d'autres questions qui sont les suivantes :

1. Quels types de textes sont-ils les plus efficaces pour améliorer les productions écrites des apprenants ?
 2. Quelle approche pédagogique suscite-t-elle un bon investissement des connaissances déjà acquises ?
 3. Comment les activités de compréhension de lecture influencent-elles l'enrichissement du vocabulaire utilisé en production écrite ?
- Dans ce cas nous avons énoncé les hypothèses suivantes :

1. L'exploitation des textes aiderait les apprenants à améliorer leurs productions écrites en leur offrant de différents modèles linguistiques.
2. Une approche pédagogique interactive basée sur la lecture encouragerait un meilleur investissement de la part des apprenants (apprentissage intégré).

3. Les activités de compréhension de lecture enrichiraient le vocabulaire des apprenants, ce qui améliorerait leurs productions écrites.

Nous avons donc avancé l'hypothèse d'une concentration accrue lors des activités de lecture, couplée à une mémorisation efficace des structures linguistiques. Pour vérifier cette hypothèse, nous adoptons une démarche comparative, articulée en deux parties : une réflexion théorique sur la lecture aussi bien que sur l'écriture, suivie d'une démarche scientifique ; un questionnaire destinée aux enseignants de cycle moyen et une expérimentation pratique visant à évaluer l'impact de la lecture sur les compétences scripturales. Ce travail s'inscrit dans une

Introduction

perspective didactique dans le but de proposer des pistes pour améliorer l'enseignement du français en Algérie à la lumière de l'interdépendance entre la lecture et l'écriture.

Notre travail de recherche sera divisé en deux parties :

La première partie dont le titre est « Théories de la lecture et de l'écriture », sera consacrée aux éléments théoriques et qui se subdivise en deux chapitres. Dans le premier chapitre titré « Théories de la lecture », nous évoquons la définition de la lecture, son importance, ses stratégies et enfin le lien entre la lecture et l'écriture dans le développement des compétences scripturales. Dans le deuxième chapitre qui pour titre « Théories de l'écriture », nous abordons la définition de l'écriture, celle de la production écrite, ses difficultés, ainsi que la définition de la compétence scripturale et ses composantes pour arriver, enfin, à l'impact de la lecture sur la compétence scripturale de l'apprenant.

La deuxième partie intitulée « Cadre général de la démarche scientifique », comporte également deux chapitres. Le premier a pour titre « Questionnaire », portera sur l'analyse des réponses à un questionnaire destiné à des enseignants de cycle moyenne, alors que le second chapitre portant le titre de « présentation et interprétation de l'expérimentation », sera réservé à la description du lieu de l'étude et de l'échantillon, le corpus ainsi que le déroulement des séances et l'interprétation des résultats, dans le but de nous offrir l'opportunité de valider nos hypothèses initiales.

Partie I :Théories de la Lecture et de l'écriture

La maîtrise des compétences scripturales en français langue étrangère FLE repose en grande partie sur une approche pédagogique intégrant étroitement la lecture et l'écriture. Dans cette première partie théorique nous nous intéressons aux fondements conceptuels de ces deux compétences, ainsi qu'à leur interdépendance dans le processus d'apprentissage. En effet, la lecture ne se limite pas à une simple activité de décodage, elle constitue, plutôt, un processus cognitif complexe qui permet d'acquérir des structures linguistiques, d'enrichir le vocabulaire et de développer les stratégies rédactionnelles. Cette partie s'articule autour de deux axes principaux : les théories de la lecture et les théories de l'écriture. Nous commençons par définir la lecture, en analysant son importance dans le développement des compétences langagières, ses méthodes d'enseignement et les stratégies mobilisées par les apprenants, le lien étroit entre lecture et écriture. Ensuite nous abordons l'écriture sous ses différents aspects : sa définition, les processus de production écrite, les stratégies rédactionnelles, les difficultés liées à la production écrite et les composantes de la compétence scripturale. Enfin nous démontrons l'impact de la lecture sur le développement de la compétence scripturale, en montrant comment la première nourrit la seconde et contribue à son amélioration. Cette revue théorique permettra de poser un cadre conceptuel solide pour la partie pratique de cette recherche qui visera à évaluer l'impact des séances de lecture sur les productions écrites des apprenants de première année moyenne.

Chapitre I :Théories de la Lecture

La lecture est bien plus qu'un simple déchiffrement de mots ; elle constitue une compétence essentielle qui joue un rôle déterminant dans la réussite scolaire des apprenants. Elle est à la fois un outil d'apprentissage, un vecteur de culture, et un moyen d'émancipation intellectuelle. En effet, lire permet non seulement d'accéder aux contenus des différentes disciplines, mais aussi de construire une pensée personnelle structurée et critique. Dès les premières années de scolarité, la maîtrise de la lecture conditionne les progrès dans toutes les matières. La lecture devient ainsi un support transversal de l'apprentissage. Par ailleurs, la lecture enrichit le vocabulaire et affine la compréhension des structures de la langue. Plus un apprenant lit, plus il est exposé à une diversité de mots, d'expressions, de tournures de phrases, ce qui améliore non seulement son expression écrite et orale, mais aussi sa capacité à comprendre des textes complexes. Ce développement langagier favorise une meilleure communication et une plus grande précision dans la formulation des idées. En somme, la lecture est une compétence fondamentale, non seulement pour réussir à l'école, mais aussi pour se construire en tant que citoyen éclairé, curieux, et capable de penser par lui-même. Favoriser la lecture chez les apprenants, c'est leur donner les clés pour comprendre le monde, y trouver leur place, et y agir de manière éclairée.

1. Définition de la lecture:

La lecture est une compétence fondamentale et essentielle dans la vie quotidienne, et dans l'apprentissage, surtout l'apprentissage d'une langue étrangère. Pour définir le mot lecture il faut, d'abord, aborder le terme « lire » dont la définition est comme suit :

« Reconnaître les signes graphiques d'une langue, former mentalement ou à voix haute les sons que ces signes ou leurs combinaisons représentent et leur associer un sens ». ¹(ROBERT). Plusieurs didacticiens et pédagogues ont défini la lecture comme suit : *« action de lire, de déchiffrer ce qui écrit de lecture ». ²(Larousse),* ainsi : *« Action de lire, de déchiffrer, toute espèce de notation de prendre connaissance d'un texte. » ³(ROBERT)*

D'après ces définitions, on peut dire que la lecture est l'action de déchiffrer et de comprendre des signes écrits, elle est donc un processus intellectuel qui consiste à connaître, interpréter et comprendre des signes écrits. En didactique du FLE,

« lire c'est s'approprier du sens d'un message pour cela la lecture doit justifier à la fois d'un savoir représenter linguistique et extra linguistique et d'un savoir-faire constitué de stratégie permettant la réalisation des trois opérations fondamentales de l'acte de lire anticiper, identifier, vérifier » ⁴(Robert)

La lecture a une place cruciale dans l'enseignement /apprentissage en général et spécifiquement dans celui de l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère.

2. L'importance de la lecture dans le développement des compétences langagières

La lecture occupe une place centrale dans la formation de l'individu. Dès l'enfance, elle est présentée comme une activité fondamentale pour l'acquisition du langage, mais son rôle dépasse de loin l'apprentissage scolaire. En tant que didacticien, il est essentiel de rappeler que lire, c'est aussi apprendre à penser, à comprendre et à agir dans le monde. Dans une société où l'information circule en continu. De ce fait, développer une relation profonde avec la lecture devient un levier incontournable de réussite personnelle et sociale. Nous verrons donc en quoi la lecture est à la fois un outil d'apprentissage, une clé de développement personnel et un moteur de transformation sociale.

2.1 La lecture : un fondement de l'apprentissage scolaire

La lecture est la compétence qui conditionne toutes les autres disciplines scolaires. Dans les systèmes éducatifs du monde entier, l'enseignement de la lecture est prioritaire car il ouvre la porte à tous les autres savoirs. Savoir lire, ce n'est pas seulement déchiffrer des mots, c'est comprendre, interpréter, et analyser des textes. Les didacticiens du langage, tels que Jean Fou Cambert ou Émile Chartier (Alain), insistent sur le fait que la lecture développe des habiletés cognitives complexes : l'inférence, la synthèse d'information, la capacité à mobiliser des connaissances préalables. Un apprenant, bon lecteur, a de meilleures chances de réussir car il peut accéder aisément aux savoirs des sciences, de l'histoire, ou même des mathématiques. Ainsi, la maîtrise de la lecture est une condition sine qua non de l'autonomie intellectuelle à l'école et au-delà de l'école.

2.2 La lecture: un enrichissement culturel

La lecture est bien plus qu'une simple activité intellectuelle : elle constitue une véritable aventure intérieure qui façonne l'individu. En plongeant dans les pages d'un roman, d'un essai ou d'un poème, le lecteur quitte momentanément son quotidien pour entrer dans des mondes nouveaux, souvent très éloignés de son expérience personnelle. C'est cette immersion dans des contextes variés : historiques, géographiques, sociaux ou même imaginaires, qui permet un élargissement de la vision du monde. À travers les personnages, leurs émotions, leurs choix et leurs dilemmes, le lecteur développe sa sensibilité et sa capacité d'empathie. Il apprend à voir le monde à travers d'autres regards, à comprendre des cultures différentes, des opinions opposées, et des réalités parfois dérangelantes. Ainsi, la lecture devient un outil de construction personnelle, autrement dit, elle aide à mieux se connaître, à affirmer ses valeurs ou, au contraire, à les remettre en question. Elle enrichit également le vocabulaire, affine la pensée critique et nourrit la créativité. En somme, lire, c'est s'ouvrir sur l'autre tout en se construisant soi-même.

Cet enrichissement personnel se double d'un apport culturel considérable. La lecture permet d'accéder à un patrimoine littéraire et intellectuel transmis à travers les siècles. Lire les grands auteurs classiques, c'est comprendre les fondements de notre civilisation, de notre langue, de notre pensée. Lire des œuvres contemporaines, c'est saisir les enjeux actuels, les évolutions sociales, les débats qui traversent notre époque. Chaque livre est une trace de l'histoire humaine, un témoin des préoccupations, des espoirs ou des révoltes d'un temps donné. En cultivant cet héritage, le lecteur développe non seulement sa culture générale, mais aussi sa capacité à faire des liens entre les idées, les événements et les œuvres. Il devient ainsi un acteur éclairé du monde qui l'entoure, capable de réfléchir avec recul et discernement. La lecture, loin d'être une activité passive, devient alors un véritable outil d'émancipation intellectuelle et citoyenne.

3. L'enseignement / apprentissage de la lecture

3-1. L'enseignement de la lecture

L'apprentissage de la lecture est une étape fondamentale dans la scolarité des enfants. Elle conditionne non seulement leur réussite scolaire, mais aussi leur accès à la culture, à l'information et à l'autonomie. L'enseignement de la lecture fait donc partie des priorités à l'école, notamment au cycle 2.

3-1-1. Les objectifs de l'enseignement de la lecture

L'objectif principal est que l'apprenant devienne un lecteur autonome, capable de :

Décoder les mots écrits (reconnaissance des lettres et des sons),

Chapitre I :Théories de la Lecture

Comprendre ce qu'il lit (accès au sens),

Développer des stratégies de lecture (anticipation, inférences, relecture...),

- Prendre plaisir à lire.

3-1-2. Les méthodes d'apprentissage de la lecture

Il existe plusieurs approches pédagogiques :

A.La méthode syllabique (ou **phonique**)

Elle repose sur l'apprentissage des sons (phonèmes) et des lettres (graphèmes), puis leur combinaison en syllabes et en mots. Elle favorise une lecture précise mais peut être lente au départ.

B. La méthode globale

Elle propose de reconnaître les mots dans leur ensemble, sans passer par le déchiffrage. Elle mise sur la mémoire visuelle et le contexte. Critiquée, elle est aujourd'hui rarement utilisée seule.

C. La méthode mixte

C'est la plus utilisée actuellement : elle combine l'apprentissage des correspondances graphème-phonème (déchiffrage) avec une approche du sens et de la compréhension dès le départ.

3-2. L'apprentissage de la lecture

L'apprentissage de la lecture constitue la mission principale de l'école. Il s'agit de l'un des apprentissages les plus fondamentaux durant les premières années de scolarité, au même titre que l'écriture. Maîtriser la lecture est essentiel pour réussir à l'école. En effet, les apprenants rencontrant des difficultés dans ce domaine sont souvent mis à l'écart des autres activités scolaires, ce qui peut conduire à l'échec scolaire. L'apprentissage de la lecture se fait progressivement dès l'enfance, à partir de l'âge de 4 ans. Les parents jouent un rôle crucial dans ce processus : ils encouragent leurs enfants et les accompagnent dans le développement de cette compétence dès le plus jeune âge. Il est essentiel de leur permettre de choisir un livre ou une histoire qu'ils apprécient, car cela les motive à lire et leur donne les moyens d'exprimer leurs idées et leurs connaissances à travers les mots qu'ils acquièrent. La lecture joue, donc, un rôle déterminant dans le développement global de l'enfant : elle stimule ses sens, nourrit son imagination et favorise son éveil intellectuel. Les objectifs de l'apprentissage de la lecture sont multiples et évolutifs, adaptés au niveau de l'apprenant (enfant, adolescent ou adulte). En voici les principaux :

Maîtriser les compétences de base :

Décodage : Reconnaître les lettres, les syllabes, les mots et les sons (correspondances graphèmes-phonèmes).

Fluidité : Lire avec aisance, sans hésitation, en respectant le rythme et la ponctuation.

Automatisation : Identifier rapidement les mots fréquents pour libérer l'attention vers la compréhension.

b. Développer la compréhension :

Compréhension littérale : Saisir le sens explicite d'un texte (personnages, lieux, actions).

Inférence : Dédire des informations implicites en reliant les indices du texte.

Interprétation : Analyser les intentions de l'auteur, les messages ou les émotions véhiculés.

c. Enrichir le vocabulaire et la syntaxe :

Acquérir un lexique varié et précis.

Chapitre I : Théories de la Lecture

Comprendre les structures grammaticales et les nuances de la langue.

d. Stimuler l'esprit critique et la réflexion

Évaluer la crédibilité d'un texte (source, objectivité).

Confronter des points de vue, argumenter et développer son jugement.

e. Favoriser l'accès à la culture et au savoir

Découvrir des œuvres littéraires, historiques, scientifiques, etc.

S'ouvrir à d'autres cultures, époques ou réalités sociales.

f. Encourager l'autonomie

Lire pour apprendre seul (consignes, documents, recherches).

Utiliser la lecture dans la vie quotidienne (panneaux, notices, écrans).

g. Cultiver le plaisir de lire :

Éveiller la curiosité et l'imagination à travers des récits, poèmes, bandes dessinées, etc.

Associer la lecture à un moment de détente ou de découverte personnelle.

h. Préparer aux défis académiques et professionnels :

Réussir dans toutes les disciplines scolaires (la lecture étant transversale).

Acquérir des compétences pour les études supérieures ou le monde du travail.

i. Renforcer les compétences sociales et émotionnelles :

Développer l'empathie en s'identifiant aux personnages.

Exprimer et partager ses réactions face à un texte.

j. S'adapter aux supports numériques :

Lire et naviguer dans des environnements digitaux (sites web, eBooks, réseaux sociaux).

Évaluer l'information en ligne et éviter les pièges (fake news, biais).

4. Les stratégies de lecture suivies par le lecteur :

Pour Legendre, la stratégie, au sens plus général, signifie une « *manière de procéder pour atteindre un but spécifique.* »⁵(LEGENDRE,)

Une stratégie de lecture est un moyen qui mène le lecteur à saisir le sens d'un texte.

À ce propos Jocelyne GAISSON a écrit : « *une stratégie de lecture est un moyen ou une combinaison de moyens que le lecteur met en œuvre consciemment pour comprendre un texte.* »⁶ (GAISSON, 2005, 41)

Selon Van Grunderbeeck:

« *Il existe trois ensembles des stratégies. Le premier ensemble correspond aux stratégies quand on peut utiliser lors de l'identification des mots ; le deuxième ensemble englobe les stratégies quand on peut adapter lors de la compréhension du texte ; le troisième ensemble regroupe les stratégies auxquelles recourt le bon lecteur en fonction du but qu'il poursuit et qui indiquent qu'il adapte sa façon de lire à la situation* »⁷(GRUNDERBEECK, 1994)

À partir de ces propos, nous tentons de proposer un tableau qui résume les stratégies de la lecture.

Moment de lecture	Stratégies de lecture
Avant la lecture	- Déterminer l'objectif de lecture. - Observer les éléments visuels du texte (titre, mise en page, illustrations, tableaux...). - Activer ses connaissances et expériences pour formuler des hypothèses sur le contenu.

Chapitre I : Théories de la Lecture

Pendant la lecture	- Interpréter le message à l'aide des éléments visuels repérés auparavant. - Analyser et relier les parties du texte ; identifier les passages clés en lien avec l'objectif. - Vérifier la compréhension en suivant le fil du texte et en identifiant les idées principales.
Après la lecture	- Évaluer si l'objectif de lecture a été atteint. - Confirmer ou ajuster les hypothèses formulées avant ou pendant la lecture. - Exprimer ce qu'il a compris et retenu. - Produire un travail de synthèse (résumé, fiche de lecture, synthèse, etc.).

5. Le lien entre la lecture et l'écriture dans le développement des compétences scripturales:

L'apprentissage réussi de la lecture est un pilier de l'éducation, ouvrant la porte à l'autonomie intellectuelle et à la participation active dans la société.

La lecture constitue une activité essentielle pour les élèves du FLE, car elle leur offre la possibilité de développer plusieurs types de compétences : linguistiques, communicatives, culturelles et scripturales. Elle représente un outil efficace pour l'acquisition du code écrit, puisque lire une phrase ou un texte aide l'apprenant à retenir des formes orthographiques et des structures syntaxiques qu'il pourra mobiliser ultérieurement lors de la rédaction.

Dans ce dernier chapitre, nous chercherons à clarifier le lien entre lecture et écriture dans le cadre de l'enseignement/apprentissage du FLE, en mettant en lumière l'importance de la lecture dans le développement de la compétence scripturale. L'enseignement/apprentissage d'une langue, qu'elle soit maternelle ou étrangère, repose sur deux activités complémentaires et indissociables : la lecture et l'écriture. Ces deux pratiques sont perçues comme deux aspects d'un même ensemble : la langue écrite.

Selon GAÏSSON, « une des erreurs des anciens modèles de lecture était de considérer la lecture et l'écriture comme deux matières séparées et de les enseigner comme s'il n'existait aucun lien entre elles. »⁸(GAÏSSON, 2005,44). Cela démontre que la lecture et l'écriture sont en réalité deux actes étroitement liés, qui ne doivent pas être dissociés dans les démarches d'enseignement-apprentissage des langues étrangères.

Selon Reuter « la lecture est conçue comme une pratique sociale mettant en jeu des représentations, des investissements des opérations psychologiques, physiques et cognitifs complexes visant à construire du sens en référence à un écrit. »⁹(Reuter,2002,86)

Il ajoute que : « écrire est aussi une pratique sociale mettant en jeu des représentations, des valeurs, des investissements, des opérations psychologiques et cognitifs complexes visant à construire du sens dans le texte qu'on est en train d'écrire. »¹⁰.(Reuter,2002,65)

À partir de ces deux citations, il paraît que lire et écrire sont deux pratiques sociales similaires, reposant sur des mécanismes communs dans lesquels l'apprenant mobilise les mêmes processus cognitifs, notamment l'activation des connaissances préalables et des stratégies spécifiques.

Dans ce sens, Gaisson dit:

Chapitre I :Théories de la Lecture

« La lecture et l'écriture ont toutes deux à voir avec la compréhension, le lecteur reconstruit le sens du texte alors que le scripteur essaie d'exprimer un sens dans son texte. »¹¹(GAISSON,2005,51)

Cette citation met en évidence le lien étroit entre comprendre, lire et écrire. Elle montre que la lecture et l'écriture sont deux actes intellectuels centrés sur la compréhension. De ce fait, la compréhension est au cœur des deux activités. Lire, c'est comprendre ce que l'auteur veut dire. Écrire, c'est chercher à faire comprendre ses propres idées. Le rôle du lecteur, donc, est celui de reconstruire le sens

Le lecteur n'est pas passif ; il interprète le texte en mobilisant ses connaissances et ses expériences. Le rôle du scripteur c'est exprimer un sens. L'auteur organise ses idées, choisit ses mots et structure son texte pour transmettre un message clair. Il propose un sens, et le lecteur en reconstruit à sa manière. Cela crée une interaction entre celui qui écrit et celui qui lit. Lire et écrire sont donc des activités complémentaires et complexes, fondées sur la construction et le partage du sens. La lecture est donc une pratique complémentaire, indispensable à l'écriture ; la lecture nourrit l'écriture, tout comme l'écriture peut approfondir la compréhension de la lecture.

En outre. La lecture occupe une place centrale dans le domaine de l'enseignement / apprentissage, en particulier dans l'acquisition d'une langue étrangère comme le FLE. Elle ne se limite pas à un simple déchiffrement de mots, mais constitue un processus intellectuel complexe, mobilisant des stratégies variées pour accéder au sens. En formant des lecteurs autonomes, critiques et curieux, l'enseignement de la lecture contribue non seulement à la réussite scolaire, mais aussi au développement personnel, culturel et social de l'apprenant. Par ailleurs, le lien étroit entre lecture et écriture montre que ces deux activités sont indissociables : lire nourrit l'écriture, et écrire approfondit la compréhension de ce que l'on lit. Ainsi, pour développer pleinement les compétences langagières, il est essentiel d'adopter une approche pédagogique intégrée, où lecture et écriture s'enrichissent mutuellement. La lecture est bien plus qu'une simple compétence scolaire : elle est au cœur du développement intellectuel, linguistique et culturel de l'apprenant. Dans le cadre de l'apprentissage d'une langue étrangère comme le français, elle joue un rôle essentiel en facilitant l'acquisition du vocabulaire, de la grammaire et des structures de la langue. Elle permet également à l'apprenant de mieux comprendre le monde qui l'entoure, de s'ouvrir à d'autres cultures, et de développer son esprit critique.

Tout au long de ce travail, nous avons montré que la lecture ne doit pas être considérée comme une activité isolée, mais comme une composante essentielle de l'enseignement/apprentissage global. En mettant en œuvre des méthodes et des stratégies adaptées, l'enseignant peut aider les apprenants à devenir des lecteurs actifs, autonomes, motivés.

Enfin, nous avons souligné l'étroite relation entre lecture et écriture : lire aide à mieux écrire, et écrire permet de mieux comprendre ce que l'on lit. Ces deux compétences, complémentaires, doivent être développées de manière conjointe pour favoriser une maîtrise complète de la langue.

Chapitre II :Théories de l'écriture

L'écriture constitue une compétence fondamentale au cœur des apprentissages scolaires et de la formation tout au long de la vie. Plus qu'un simple moyen de communication, elle représente un outil de structuration de la pensée, d'expression de soi et d'accès au savoir. Dès les premières années de la scolarité, l'apprentissage de l'écriture engage des enjeux cognitifs, linguistiques, culturels et sociaux majeurs, qui conditionnent en grande partie la réussite scolaire des apprenant.

L'écriture constitue un mode de communication qui traduit le langage par la représentation des signes sur des supports variés. Elle est la compétence essentielle, liée à la lecture dans l'enseignement-apprentissage.

L'écriture est apparue en Mésopotamie vers 3400 – 3300 av. J.-C. sous forme de pictogrammes. Elle a évolué avec le temps et la technologie pour devenir un outil de communication et un extenseur de mémoire. Dans ce cadre nous allons définir l'écriture, aborder

leurs stratégies, définir la production écrite, les difficultés liées à la production écrite, les types des textes et la compétence scripturale, leurs composantes et enfin l'impact de la lecture sur la compétence scripturale.

1. Définition de la l'écriture

L'écriture Selon le dictionnaire en ligne Le Robert, le mot "écriture" désigne « un système de signes visibles, tracés, représentant le langage oral. Ce système peut être idéographique (comme les hiéroglyphes), phonétique, syllabique ou alphabétique »¹² (LE ROBERT).

L'écriture est ainsi perçue comme un outil de communication qui permet d'exprimer le langage à travers des lettres gravées sur divers supports. Elle repose sur la même structure qu'un langage, incluant le vocabulaire, la grammaire et la sémantique. Toutefois, chaque culture impose des règles orthographiques spécifiques. Dans les pays en développement, l'apparition de l'écriture est souvent motivée par des besoins pratiques comme l'échange d'informations, la comptabilité, les lois ou encore la conservation des archives historiques. L'écriture est également un acte de création permettant à l'auteur de transmettre ses idées par les mots. En somme, elle constitue un langage codé graphiquement à l'aide de symboles correspondant à des sons.

2. La production écrite

La production écrite est un processus constitué de plusieurs phases : la conception d'idées, la délimitation du sujet par l'organisation des idées par le biais d'un schéma, la rédaction, la révision, le partage et la division. Il est à souligner que :

« ... différentes activités mentales, appelées aussi processus rédactionnels, sont mobilisées dans l'acte d'écrire : la planification, la mise en texte et la révision ». ¹³ (Akmoun.2009,54)

« est une activité qui a un but et un sens : les apprenants écrivent pour communiquer avec un (ou des) lecteur(s).... ». ¹⁴ (THAO.2007,119).

La production écrite relève du code écrit et s'inscrit dans une logique communicationnelle, tout comme l'expression orale, bien qu'elle en diffère dans sa forme, ses exigences et ses mécanismes cognitifs. Elle implique la mobilisation de l'ensemble des compétences linguistiques et communicatives de l'apprenant, telles que la maîtrise de la langue, les stratégies rédactionnelles et la structuration des idées.

Néanmoins, dans le cadre de l'enseignement/apprentissage du français, l'écriture reste souvent marginalisée. Elle est généralement perçue comme une compétence réservée aux

apprenants de niveaux intermédiaire ou avancé. De surcroît, nombre d'apprenants éprouvent une certaine appréhension face à l'acte d'écrire, en raison de la complexité des règles grammaticales, des contraintes structurelles et des exigences stylistiques qu'il implique.

Or, le développement des compétences rédactionnelles en langue française revêt une importance capitale. Il constitue un levier fondamental pour la réussite scolaire et offre des retombées positives à long terme.

3. Les stratégies de production écrite

Pour qu'un apprenant puisse réaliser une bonne production écrite, les chercheurs et les linguistes ont proposés un nombre de stratégies tels que :

- Anticiper l'organisation du texte à produire ;
- Ajouter progressivement les idées qui surviennent ;
- Rédiger une première version à partir des idées formulées mentalement ;
- Vérifier si ce qui est écrit correspond bien à ce qui est demandé ;
- Réfléchir aux rectifications possible ;
- Relire sa production plusieurs fois.

L'apprentissage doit se faire à travers l'usage réel et libre de la langue, et non par un enseignement importé qui réduit l'élève à une posture passive.

La mise en place de cette perspective confère à l'enseignant le rôle de médiateur, de conseiller, de metteur en scène et d'animateur, qui organise l'acte d'apprentissage à travers des tâches dans un environnement multidimensionnel.

4. Les difficultés liées à la production écrite

La production écrite représente une activité complexe qui mobilise plusieurs compétences linguistiques et cognitives simultanément. Pour écrire de manière efficace, les apprenants doivent être capables d'activer ces compétences en parallèle, ce qui peut rendre la tâche difficile, notamment si le geste d'écriture n'est pas encore automatisé. Bien que le processus d'écriture présente des similitudes entre la langue maternelle et les langues étrangères, la rédaction dans une langue étrangère reste souvent une tâche difficile. L'apprenant peut ressentir un sentiment d'impuissance, car la production écrite engage une série de processus de résolution de problèmes, difficiles à identifier et à maîtriser. Comme l'indique François Mangenot: *«la mise en mots dépend en effet de divers facteurs, et demande des savoir-faire à la fois nombreux et interdépendants, relevant de la syntaxe, du lexique et de la linguistique textuelle (choix énonciatifs, progression, cohésion, cohérence...)»*¹⁵ (FRANÇOIS MANGENOT, 1997, 90) les difficultés rencontrées sont multiples et de nature variée : elles peuvent être linguistiques, socioculturelles ou cognitives.

4.1 Difficultés linguistiques

Ces difficultés concernent principalement la maîtrise des règles qui régissent le fonctionnement de la langue cible. Elles incluent des problèmes liés à la syntaxe, à la morphosyntaxe, à l'orthographe, au lexique, ainsi qu'à la structuration textuelle. Une connaissance insuffisante dans l'un de ces domaines peut nuire à la clarté et à la précision de l'expression écrite.

4.2 Difficultés socioculturelles

La connaissance des règles grammaticales et des structures linguistiques ne suffit pas à elle seule pour produire un texte écrit de qualité. L'apprenant doit également maîtriser des savoirs et des savoir-faire socioculturels propres à la langue cible. Ces compétences

influencent la manière dont les idées sont organisées et présentées dans un texte. Chaque langue possède des conventions rhétoriques spécifiques. Par exemple, la rédaction d'une lettre de félicitations ou de remerciements peut différer considérablement d'une culture à une autre. Une méconnaissance de ces éléments peut entraîner des maladroites ou des incompréhensions, affectant la qualité de la communication écrite.

4.3 Difficultés cognitives

Les difficultés cognitives se manifestent par une incapacité à mobiliser des stratégies efficaces de rédaction, même si ces stratégies sont déjà acquises dans la langue maternelle. Les apprenant peuvent éprouver des difficultés à planifier, organiser et réviser leur texte dans une langue étrangère, ce qui nuit à la cohérence et à la pertinence de leur production.

5. Les types de textes :

5-1. Définition du texte

Un texte est un ensemble cohérent d'énoncés oraux ou écrits, porteurs de sens et organisés selon les règles spécifiques à une langue. Selon le dictionnaire Larousse, le texte désigne, «*ensemble des termes, des phrases constituant un écrit, une œuvre*»¹⁶. (LAROUSSE)

Un texte se compose de phrases agencées selon un ordre logique. Chaque phrase commence par une majuscule et se termine par un signe de ponctuation (généralement un point). Un titre précède souvent le texte pour en indiquer le thème principal. Les textes sont généralement structurés en paragraphes, chacun développant une idée essentielle. Cette organisation facilite la compréhension. Les paragraphes sont souvent séparés par des sauts de ligne, et débutent par un retrait. Selon Jean-Michel Adam, «*un texte n'est pas une simple suite d'actes d'énonciation possédant une certaine valeur ou force illocutoire, mais une structure d'actes de discours liés*»¹⁷. (JEAN MICHEL ADAM, 2005, 33) Ainsi, le texte est porteur d'objectifs définis par l'auteur, orientés vers la lecture et la compréhension.

5-2. Les types de textes

On distingue plusieurs types de textes, appelés également formes de discours. Le choix du type dépend de l'intention de communication de l'auteur. Il est également possible de combiner plusieurs types de textes dans un même écrit.

5-2.1. Le texte narratif

Le texte narratif a pour but de raconter une histoire, réelle ou fictive. Il est généralement rédigé à la première ou à la troisième personne, selon l'implication du narrateur. Ce type de texte repose sur deux composantes : l'histoire (le contenu) et la narration (la manière de raconter).

Les récits narratifs situent les événements dans un cadre spatio-temporel défini, en utilisant des compléments de lieu et de temps. Les temps verbaux utilisés sont souvent le passé simple, l'imparfait ou le présent de narration. Le narrateur joue un rôle central dans la narration, distinct de l'auteur. Sa présence se manifeste à travers les pronoms et les marques de subjectivité.

5-2.2. Le texte descriptif

Le texte descriptif vise à représenter un être, un objet, un lieu ou une situation. Ses fonctions principales sont :

- Décrire les caractéristiques physiques ou psychologiques d'un sujet.
- Permettre au lecteur d'imaginer ce qui est décrit.

- Créer une atmosphère particulière.
On retrouve ce type de texte dans les portraits, les publicités, les fiches techniques, les guides touristiques, ou encore dans les descriptions romanesques. Les temps verbaux utilisés sont principalement l'imparfait et le présent de l'indicatif.

5-2.3. Le texte argumentatif

Ce type de texte a pour objectif de convaincre ou de persuader le lecteur de la validité d'une thèse. Pour ce faire, l'auteur utilise :
- Un thème (le sujet du discours)
- Une thèse (l'opinion défendue)
- Un raisonnement structuré
- Des arguments et contre-arguments
- Des exemples concrets
- Une conclusion qui renforce ou nuance la thèse
Les textes argumentatifs apparaissent notamment dans les discours publicitaires, les éditoriaux ou les essais. Ils emploient des phrases complexes, des connecteurs logiques, des interrogations rhétoriques et des adjectifs évaluatifs. Selon Jakobson, ils remplissent une fonction conative (ou impressive), car ils cherchent à influencer le destinataire.

5-2.4. Le texte explicatif

Le texte explicatif a pour but de transmettre des connaissances ou de clarifier une information. Il répond souvent à la question « pourquoi ? »
On le trouve dans les manuels scolaires, les articles scientifiques, les encyclopédies, les pages web ou les comptes rendus.
Ce type de texte se caractérise par :
- L'absence de jugement
- L'emploi de la 3^e personne du singulier
- L'usage de connecteurs logiques tels que parce que, car, etc.
- Une formulation claire et objective

5-2.5. Le texte injonctif

Le texte injonctif, aussi appelé texte prescriptif, vise à donner des ordres, des consignes ou des recommandations. Il a pour but de guider le lecteur dans une action précise. Il est fréquent dans les recettes, les règlements, les notices, les modes d'emploi et les -
L'usage du présent de l'impératif ou de l'infinitif
- La présence de verbes modaux comme falloir ou devoir
- Une structure claire et séquencée règles du jeu.
Les caractéristiques de ce type de texte sont :
- Des phrases courtes et impératives

6. Les composantes de la compétence scripturale

La compétence est une capacité reconnue, dans un domaine particulier ou « *Sous-ensemble de la compétence langagière, l'autre sous-ensemble étant la compétence orale, la compétence langagière entant que dispositif intégré de savoirs linguistiques et sociaux.* »¹⁸(MICHELEDEBERE, 1991)

La compétence scripturale désigne l'aptitude à produire des textes écrits de manière claire, cohérente et appropriée à une situation de communication donnée. Les composantes des compétences en écriture sont : Selon MARIE CLAUDE ALBERT souligne : la compétence en écriture comprend cinq composantes essentielles :

- **La compétence linguistique** : Elle concerne la connaissance de la grammaire (morphologie, syntaxe) et du vocabulaire de la langue cible.

- **La compétence référentielle** : Elle fait référence à la connaissance des domaines d'expérience et des objets du monde.

- **La compétence socioculturelle** : Elle englobe la connaissance des règles sociales et des normes d'interaction, ainsi que la compréhension de l'histoire culturelle.

- **La compétence cognitive** : Elle met en jeu les processus de construction des connaissances et d'apprentissage de la langue.

- **La compétence discursive (pragmatique)** : Elle concerne la capacité à produire un texte adapté à une situation de communication écrite. Selon Christine Barré De Miniac « *écrire, c'est produire un objet, une trace matérielle C'est-à-dire donner à voir cet objet, à soi-même ou aux autres.* »¹⁹(CHRISTINE BARRE DE MINIAC, 2000, 111)

7. L'impact de la lecture sur la production écrite

Le développement de la compétence scripturale en français est étroitement lié à la maîtrise de la lecture, l'une des compétences fondamentales dans l'apprentissage des langues. Cette réflexion vise à mettre en évidence l'influence de la lecture sur l'amélioration de la production écrite, en particulier chez les apprenants de première année moyenne en classe de FLE. En effet, la lecture joue un rôle clé dans l'acquisition des structures linguistiques, du vocabulaire et des stratégies discursives nécessaires à une écriture efficace. La compétence linguistique englobe à la fois l'oral et l'écrit, et repose sur la capacité à utiliser la langue de manière appropriée selon les situations de communication. Pour écrire avec clarté, cohérence et pertinence, il est donc indispensable de posséder non seulement des connaissances linguistiques, mais aussi une sensibilité au contexte social et communicatif. Lecture et écriture sont ainsi deux activités complémentaires : lire régulièrement permet de développer les compétences nécessaires à l'écriture. En somme, pour bien écrire, il faut d'abord savoir bien lire.

L'écriture, en tant que compétence fondamentale, dépasse largement le simple cadre scolaire. Elle représente un outil essentiel de communication, de structuration de la pensée et d'expression personnelle. Son apprentissage mobilise des dimensions cognitives, linguistiques, culturelles et sociales complexes, qui influencent directement la réussite des apprenants. La production écrite, en particulier, nécessite une démarche réfléchie, des stratégies spécifiques et une maîtrise progressive de compétences variées. De plus, la lecture apparaît comme un levier incontournable dans le développement de la compétence scripturale, favorisant l'enrichissement du vocabulaire, l'acquisition des structures linguistiques et l'adoption de modèles textuels variés. Il apparaît donc indispensable de valoriser l'écriture dans les pratiques pédagogiques, en la liant étroitement à la lecture, afin de former des apprenants capables de s'exprimer avec clarté, créativité et efficacité à l'écrit.

L'analyse théorique menée dans cette première partie a permis de mettre en lumière les concepts fondamentaux liés à la lecture et à l'écriture ainsi que leur complémentarité dans l'apprentissage du FLE. Nous avons vu que la lecture joue un rôle central dans l'acquisition des compétences scripturales, en fournissant aux apprenants des modèles linguistiques à vocabulaire variés et des structures textuelles qu'ils peuvent réinvestir dans leur propre production écrite. En fait, les différentes stratégies de la lecture (avant, pendant et après la lecture) favorisent une compréhension active et une meilleure assimilation des connaissances. La production écrite ne se réduit pas à une simple transcription de la pensée,

elle nécessite, plutôt, une planification, une mise en texte et une révision des acquis, chose qui peut être facilitée par une pratique régulière de la lecture. Enfin, cette partie théorique, confirme l'hypothèse qui dit que (lecture et l'écriture) sont indissociables puisque la lecture alimente l'écriture tandis que l'écriture renforce la compréhension et la mémorisation des textes.

Les éléments théoriques serviront en tant que base à notre étude empirique qui analysera concrètement l'impact de la lecture sur les compétences structurelles des apprenants, ainsi cette recherche permet non seulement de justifier l'importance d'une approche intégrée en didactique du FLE, mais aussi de proposer des pistes pédagogiques pour améliorer l'enseignement de l'écriture grâce à la lecture.

Cadre général de la démarche scientifique

Chapitre I: **Questionnaire**

Chapitre I: Questionnaire

Dans cette partie nous allons présenter notre questionnaire que nous avons élaboré et qui nous a permis de confirmer ou infirmer et vérifier nos hypothèses concernant notre thème de recherche. Notre questionnaire contient onze questions dont certains sont ouverts et d'autres fermés ce questionnaire est destiné aux enseignants du FLE au cycle moyenne, à fin d'avoir des différentes réponses concernant le questionnaire nous avons envoyé en ligne à des enseignants de différents établissements à fin de vérifier et faire des statistiques.

Questionnaire destiné aux enseignants :

1-Sexe:

Homme

Femme

Sexe
17 réponses

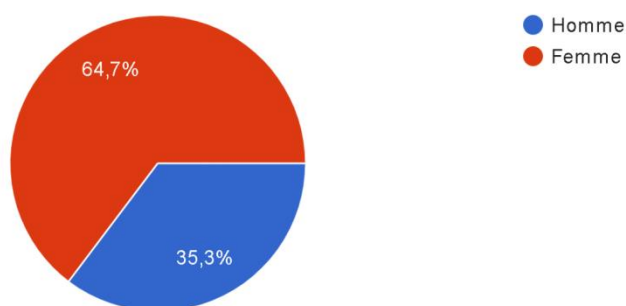


Figure n°5: le sexe des enseignants

-Lecture et interprétation des résultats:

Le graphique ci-dessous nous a permis de constater que :

Le nombre des femmes est supérieur à celui des hommes.

2-Nombre d'année d'enseignement :

(1-5)

(5-10)

(10-15)

(Plus de 15)

Combien d'années avez -vous dans le domaine d'enseignement?

17 réponses

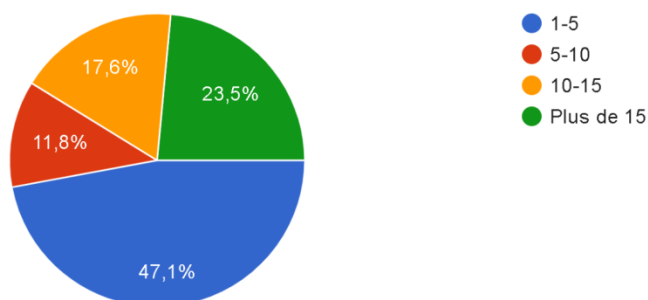


Figure n° 2: l'expériences professionnelle des enseignants

Le graphique ci-dessous nous a permet de constater que :

Le nombre des enseignants qui ont de 1-5 ans d'expérience plus que les autres catégories

3-Selon vous la lecture peut améliorer la production écrite des apprenant?

Nous avons posé cette question afin de comprendre si les enseignants perçoivent un lien direct entre les activités de lecture et l'amélioration des compétences en production écrite. En effet, la lecture expose les apprenants à des structures syntaxiques, à du vocabulaire varié ainsi qu'à des idées organisées, ce qui pourrait influencer positivement leur propre manière d'écrire. Cette question permet ainsi de mesurer dans quelle mesure les enseignants utilisent la lecture comme levier pour développer l'expression écrite.

Selon vous la lecture peut améliorer la production écrite des élèves?

17 réponses

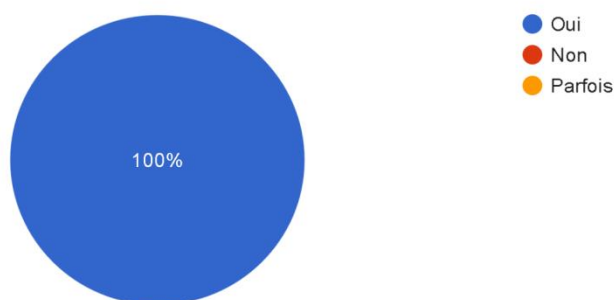


Figure n°3:opinion des enseignants surle pouvoir de lecture à améliorer la production écrite.

-Lecture et interprétation:

Le graphique ci-dessous nous a permet de constater que :

Tous les enseignants qui ont répondu au questionnaire sont pour la lecture peut améliorer la production écrite. Cela du à la prise de conscience que la lecture expose les élèves à une variété de structures syntaxiques et lexicales .

4. À votre avis, l'intégration de la lecture en tant que facteur de motivation améliore-t-elle la production écrite ?

L'objectif de cette question est d'évaluer si la lecture, au-delà de ses apports linguistiques, peut servir de source d'inspiration et de motivation pour écrire. En intégrant des textes engageants et pertinents, on cherche à savoir si cela suscite chez les apprenants une envie d'écrire, de s'exprimer, ou de reproduire certains styles rencontrés dans les lectures. Cette question explore ainsi le rôle de la lecture comme moteur d'implication dans l'écriture.

A votre avis l'intégration de lecture en tant que facteur de motivation améliore la production écrite?
17 réponses

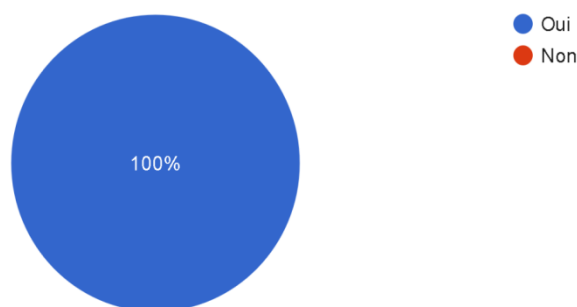


Figure n°4:opinions des enseignants sur l'intégration de la lecture pour améliorer la production écrite.

-Lecture et interprétation:

Le graphique ci-dessous nous a permet de constater que :

Tous les enseignants qui ont répondu au questionnaire sont d'accord que l'intégration de lecture motive la production écrite. Cela est du à la conviction que les lectures engageantes peuvent susciter l'intérêt des apprenant pour l'écriture.

5. Quelles stratégies utilisez-vous pour intégrer la lecture dans l'enseignement de l'écriture ?

Ici nous, cherchons à savoir comment les enseignants intègrent concrètement la lecture dans leurs pratiques pédagogiques. Cela peut inclure l'exploitation de textes modèles, la lecture guidée, la lecture sélective ou encore la relecture réflexive. Cette question met l'accent sur les approches méthodologiques utilisées pour faire de la lecture

un outil au service de l'écriture.

Quelles stratégies utilisez vous pour intégrer la lecture dans l'enseignement de l'écriture?

17 réponses

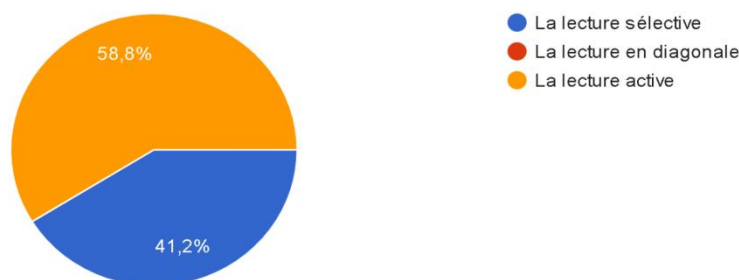


Figure n°5: les stratégies les plus utilisées d'intégration de la lecture dans l'enseignement de l'écriture.

-Lecture et interprétation:

Le graphique ci-dessous nous a permis de constater que :

La lecture active est plus utilisée pour l'intégration de la lecture dans l'enseignement de l'écriture. Cela est dû à la volonté de relier étroitement compréhension écrite et production écrite, tout en facilitant la transposition des acquis de lecture vers l'écriture.

6- Quels types de textes préférez-vous pour renforcer les compétences en lecture-écriture à travers la lecture ?

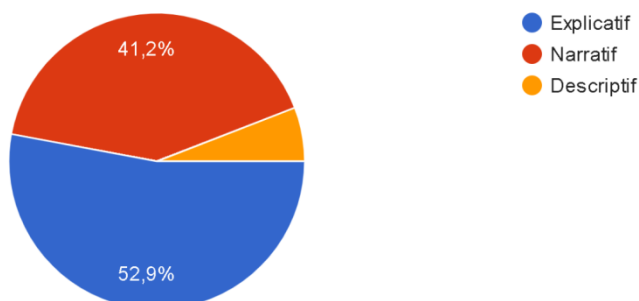
Nous avons formulé cette question pour déterminer quels genres textuels sont les plus utilisés ou jugés efficaces par les enseignants (narratifs, descriptifs, explicatifs, argumentatifs, etc.). Le choix du type de texte influence l'intérêt des apprenants et les compétences ciblées, c'est pourquoi cette question est essentielle dans notre étude.

Figure

n°6:

Quels types de texte préférez vous pour renforcer les compétences en lecture-écriture à travers la lecture?

17 réponses



-Lecture et interprétation: les types des textes efficaces pour favoriser la lecture.

Le graphique ci-dessous nous a permis de constater que :

52,9% des enseignants préfèrent travailler avec des textes explicatifs pour renforcer les compétences lecture -écriture à travers la lecture est 41,2% préfèrent le texte narratif. Cela est dû à leur accessibilité et à leur capacité à captiver les apprenants .

7-Quelle importance accordez-vous à l'enseignement de la lecture en classe de FLE ?

Par cette question, nous souhaitons connaître la place que les enseignants attribuent à la lecture dans l'enseignement du français langue étrangère. Est-elle centrale ou secondaire ? Est-elle perçue comme un outil d'apprentissage linguistique ou simplement comme une activité complémentaire ? Les réponses nous permettront d'évaluer l'implication de la lecture dans les parcours pédagogiques.

Quelle importance accordez-vous à l'enseignement de la lecture en classe de FLE?

17 réponses

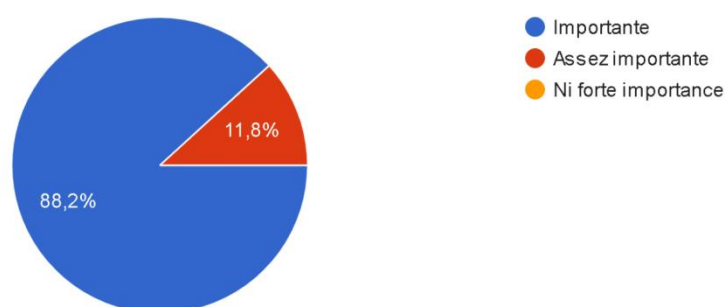


Figure n°7:l'importance de la lecture en classe du FLE.

-Lecture et interprétation:

Le graphique ci-dessous nous a permis de constater que :

88,,2% des enseignants pensent que l'enseignement de la lecture en classe de FLE est importante et 11,8% pensent que l'enseignement de la lecture en classe de FLE est assez importante cela est dû à sa contribution à la maîtrise de la langue et à l'acquisition de vocabulaire .

8-Comment pensez-vous améliorer la production écrite chez les apprenants ?

Cette question permet de connaître les solutions envisagées par les enseignants pour faire progresser leurs apprenants en production écrite. Cela peut aller de la diversification des supports à l'étayage des consignes, en passant par l'intégration d'ateliers d'écriture ou de modèles inspirants. L'objectif est de recueillir des pratiques concrètes favorisant la réussite des apprenant.

Réponses les plus fréquentes
Lire pour enrichir le vocabulair
Lecture de textes modèles avant la rédaction
Pratique de l'écriture par étapes (brouillons, révision)
Encouragement à la relecture et à la créativité
Utilisation d'exemples proches des centres d'intérêt des apprenants

Figure n°8:recommandations pour améliorer la production écrite.

-Lecture et interprétation:

Le tableau ci-dessous présente les réponses les plus fréquentes par des enseignants sur leurs réflexions pour améliorer la production écrite des apprenants .Cela est du à la reconnaissance des difficultés spécifiques des apprenants en expression écrite.

9-Quelles sont les difficultés que vous rencontrez pour motiver les apprenants à lire ?

Cette question a pour but d'identifier les obstacles auxquels les enseignants sont confrontés lorsqu'ils essaient d'inciter leurs apprenants à lire. Il peut s'agir d'un manque d'intérêt, de l'absence d'habitude de lecture, d'un niveau de langue trop élevé ou encore de distractions extérieures. Les réponses permettront de cerner les raisons du désengagement et de réfléchir à des solutions adaptées pour favoriser la lecture en classe.

Réponses les plus fréquentes
Manque d'intérêt pour les textes proposés
Niveau de langue trop difficile (vocabulaire, syntaxe)
Absence d'habitude de lecture
Prononciation difficile
Timidité et manque de confiance en soi
Distractions numériques

Figure n°9: les obstacles rencontrés pour encourager les apprenant à lire .

-Lecture et interprétation:

Le tableau ci-dessous présente les réponses les plus fréquentes des enseignants sur les difficultés qu'ils rencontrent pour motiver les apprenants à lire. Cela est du à une absence d'habitude de lecture et à la prédominance des écrans ou encore à des textes inadaptés à leur niveau linguistique .

10-Quelles sont les avantages de la lecture pour le développement des compétences scripturales ?

Cette question vise à explorer les bénéfices que les enseignants associent à la lecture dans le cadre du développement de la production écrite. Elle permet de mettre en évidence les retombées positives comme l'enrichissement du vocabulaire, l'amélioration de la grammaire, la structuration des idées, la modélisation syntaxique et la stimulation de l'imaginaire

Réponses les plus fréquentes
Enrichissement du vocabulaire
Amélioration de l'orthographe
Modélisation de la syntaxe et des structures de phrases
Stimulation de la créativité
Précision dans la formulation

Figure n°10:les avantages de la lecture pour développer les compétence scripturales.

Lecture et interprétation:

Le tableau ci-dessous présente les réponses les plus fréquentes des enseignants sur les avantages de la lecture pour le développement des compétences scripturales. Cela est due à l'exposition répété à des modèles textuels qui permettent aux apprenants de mieux comprendre comment construire leurs propres productions écrites .

11-Quel est le rôle de la lecture dans le développement des compétences scripturales ?

Cette dernière question vise à approfondir la vision des enseignants quant à la fonction de la lecture dans le développement des compétences liées à l'écriture. Il s'agit de déterminer si elle est perçue comme un modèle, une source d'idées, un moyen d'enrichir le vocabulaire ou encore un outil pour structurer la pensée. Elle permet ainsi de cerner l'impact de la lecture sur l'acte d'écrire.

Réponses les plus fréquentes
Source d'enrichissement lexical
Modèle pour la structure des phrases et des idées
Aide à l'amélioration de la grammaire et de l'orthographe
Développement de la logique et de la structuration du texte
Inspiration et ouverture sur différents styles d'écriture

Figure n°11:le rôle de la lecture dans le développement des compétences scripturales.

-Lecture et interprétation:

Le tableau ci-dessous présente les réponses les plus fréquentes des enseignants sur le rôle de la lecture dans le développement des compétences scripturales. Cela est du au fait que la lecture permet une assimilation implicite des règles de construction textuels.

Synthèse des résultats

Le questionnaire montre que tous les enseignants interrogés pensent que la lecture aide à améliorer la production écrite chez les apprenants. Ils trouvent que la lecture permet d'enrichir le vocabulaire, d'améliorer la grammaire et d'apprendre à structurer les phrases. La plupart utilisent des stratégies comme la lecture active ou sélective, et préfèrent des textes explicatifs ou narratifs. Cependant, ils rencontrent plusieurs difficultés pour motiver les apprenants à lire, comme le manque d'intérêt, la difficulté des textes ou le faible niveau de langue. Pour améliorer l'écriture, les enseignants proposent d'utiliser des modèles, de varier les types d'écrits et d'encourager la lecture. En général, tous reconnaissent que la lecture joue un rôle très important dans le développement des compétences en écriture.

Chapitre II: Présentation et interprétation de l'expérimentation

Nous avons pensé à une expérimentation sur terrain pour répondre à notre problématique et pour vérifier nos hypothèses de départ. On veut montrer par cette expérimentation la valeur de la lecture dans l'apprentissage de la production écrite chez les apprenants de 1AM où nous proposons un ensemble d'activité basé sur la lecture et l'analyse des productions écrites des apprenants. Notre objectif principal est d'amener l'apprenant à améliorer son texte grâce à la lecture des textes modèles. Cette partie sera consacrée à la description de lieu d'étude et de l'échantillon, le corpus ainsi que le déroulement des séances et à l'analyse de corpus et l'interprétation des résultats.

1-Lieu d'étude:

Notre expérimentation s'est déroulée du mois de mars au mois d'avril 2025 dans l'établissement : « CEM HAMMAMA AL-ALMI » qui se trouve dans la commune ELOUED, cité OULED TOUATI à ELOUED.

2-L'échantillon:

Notre expérimentation est effectuée sur la classe de 1er année moyenne qui comporte 23 apprenants dont 12 filles et 11 garçons âgés entre 12 et 13 ans, dont leur niveau est varié. Ces apprenants appartiennent à une classe sociale moyenne et ils demeurent tous dans la commune de ELOUED. Nous avons travaillé avec une enseignante de français âgée de 44 ans, diplômée d'un master 2 Didactique et langue appliquée et ayant 16 ans d'expérience. Elle nous a aidé beaucoup dans notre expérimentation et elle était très compréhensive et accueillante.

3-Présentation du corpus :

Pour mener notre expérimentation, nous nous sommes appuyés sur deux corpus. Le premier regroupe les copies des productions écrites réalisées par les apprenants avant la mise en œuvre des séances de lecture (pré-test). Le second corpus est constitué des productions écrites rédigées par les apprenants après avoir participé aux séances de lecture (post-test). L'objectif de cette comparaison est de mettre en évidence l'impact de l'activité de lecture sur l'amélioration de la compétence scripturale chez les apprenants de première année moyenne (1AM).

4-La méthode d'analyse du corpus :

Pour analyser les productions écrites des apprenants, nous utiliserons une grille d'évaluation issue du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL), niveau B1, telle qu'adoptée dans le DELF. Cette grille évalue trois types de compétences : les compétences de base, les compétences grammaticales et les compétences lexicales, réparties en 11 critères. Chaque copie du pré-test fera l'objet d'une analyse et accompagnée d'un commentaire général détaillant les résultats. La même méthode d'analyse sera appliquée aux copies du post-test. Enfin, une comparaison entre les résultats des deux tests (avant et après les séances de lecture) sera effectuée à l'aide de tableaux, de graphiques et de commentaires, le tout clôturé par une synthèse générale résumant les résultats finaux.

5- Déroulement de l'expérimentation :

Dans le cadre de notre enquête sur le terrain, nous avons mené sept séances avec le même groupe d'apprenants et en collaboration avec la même enseignante. La première séance a été consacrée à une observation passive de la classe. Lors de la deuxième séance,

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

nous avons administré un pré-test, invitant les apprenants à rédiger un texte explicatif sur la pollution.

Les quatre séances suivantes ont été dédiées à la lecture de textes modèles traitant du même thème. Ces textes étaient accompagnés de questions de compréhension destinées à motiver les apprenants et à stimuler leur intérêt pour le sujet. Enfin, lors de la dernière séance, les apprenants ont été invités à produire un nouveau texte explicatif sur la pollution, en suivant la même consigne que celle du pré-test. Ce second écrit constitue le post-test, effectué après les séances de lecture. L'objectif de cette expérimentation est de comparer les deux productions écrites (pré-test et post-test) afin de mettre en évidence l'effet des séances de lecture sur le développement de la compétence scripturale des apprenants.

Planning des Séances

Niveau : 1AM (1AM6)

Salle : 17

Séan	Date	Horaire
01	16/2/202	de 09h00 à 10h00
5		
02	17/2/202	de 09h00 à 10h00
5		
03	18/2/202	de 14:30h00 à 15:30h00
5		
04	19/2/202	de 10h00 à 11h00
5		
05	20/2/202	de 10h00 à 11h00
5		
06	23/2/202	de 14:30h00 à 15:30h00
5		
07	24/2/202	de 09h00 à 10h00
5		

•La première séance : (Observation passive)

Cette séance s'est déroulée le 16 février 2025, de 09h00 à 10h00, avec la classe de 1AM6 (groupe 01), dans la salle 17. Il s'agissait d'une séance d'observation passive, visant à découvrir la méthode de travail de l'enseignante, sa stratégie de gestion de classe ainsi que la nature de sa relation avec les apprenants. Ce moment nous a également permis de faire connaissance avec les apprenants et leur enseignante, qui nous a accueillis chaleureusement et nous a laissé travailler en toute autonomie.

•La deuxième séance : (Le pré-test)

Notre deuxième séance s'est déroulée le 16 février 2025, de 09h00 à 10h00, avec la classe de 1AM6 (groupe 01), dans la salle 17. Nous avons commencé par un éveil de l'intérêt en rappelant aux apprenants le titre du projet 2 : « Réaliser un dossier documentaire pour expliquer les progrès de la science et leurs conséquences. » Nous avons

également revu le titre de la séquence5: « J'explique les différentes pollutions. » Dans le cadre de la tâche 2, qui consiste à réaliser un dossier documentaire, nous avons engagé un échange avec les apprenants à travers quelques questions introductives :

Quels sont les types de pollution que vous connaissez ?

Quelles sont les causes de la pollution ?

Quelles en sont les conséquences ?

Enfin, nous avons inscrit la consigne au tableau, en nous appuyant sur une boîte à outils et des critères de réussite. Les apprenants devaient alors rédiger un texte explicatif sur les causes et les conséquences de la pollution.

Sujet

Notre planète souffre de la pollution ,qui a des graves conséquences sur notre santé .

Consigne

Rédige un court texte dans lequel tu expliques les causes et les conséquences de pollution.

•Les séances 3, 4, 5 et 6 :

Au cours des séances 3, 4, 5 et 6, nous avons travaillé avec les apprenants sur la lecture de quatre textes modèles (présentés ci-dessous), que nous avons préalablement photocopiés.

Dans un premier temps, chaque séance débutait par quelques questions orales afin de susciter l'intérêt des apprenants et introduire le sujet du texte. Nous leur demandions ensuite de lire le texte en silence pendant une dizaine de minutes. Une fois la lecture silencieuse terminée, nous procédions à une lecture à voix haute, en veillant à une prononciation claire et correcte. Puis, nous invitons les apprenants à lire à leur tour.

Dans un second temps, nous vérifions leur compréhension en posant des questions ciblées, avant de terminer par un résumé collectif du texte, formulé en quelques phrases simples.

Les textes modèles proposés sont présentés ci-dessous :

Séance 1: La pollution

Séance 2:Peux-tu m'expliquer la pollution de l'air?

Séance 3::La pollution de l'eau.

Séance 4:la pollution du sol.

Nous travaillons les textes en classe avec les apprenants, puis ils les emportent chez eux pour les relire à la maison.

La septième séance (Le post-test):

Cette séance s'est déroulée le 24 février 2025, de 09h00 à 10h00, avec la classe de 1AM6 dans la salle 17. En début de séance, un rappel des textes modèles étudiés lors des séances précédentes a été demandé aux apprenants. Ensuite, ces derniers ont été invités à rédiger un court texte explicatif sur les différentes formes de pollution, tout en respectant la consigne donnée. L'objectif était d'évaluer l'impact de la lecture sur le développement de leurs compétences en production écrite.

Consigne

Rédige un texte explicatif dans lequel tu expliques les causes et conséquences de différents formes du pollution.

6 -La grille d'évaluation de production écrite:

Nous avons eu recours à une grille d'évaluation conforme au Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL), niveau B1 (DELFI), pour analyser les productions écrites des apprenants. Cette grille se présente sous la forme d'un tableau structuré en trois parties, chacune correspondant à un domaine de compétence spécifique et comportant plusieurs critères d'évaluation.

•Grille d'évaluation de la production écrite DELFI – B1

Dans ce chapitre, nous avons présenté notre recherche de manière concrète à travers une enquête de terrain, qui a mis en évidence l'implication active des apprenants lors des activités proposées en classe, notamment la lecture et l'écriture.L'analyse des productions écrites des élèves, réalisées avant et après les séances de lecture, nous permettra d'évaluer la validité de nos hypothèses initiales à la lumière des résultats obtenus, en vue de les confirmer ou de les infirmer.

Analyse des données etinterprétation des résultats

Dans ce chapitre, nous procéderons à l'analyse des copies des apprenants avant et après les séances de lecture. Cette analyse sera suivie d'une étude comparative des résultats obtenus aux tests préliminaire (pré-test) et final (post-test).

1. Analyse quantitative des résultats du pré-test :

La classe de 1 AM ayant servi pour notre expérimentation comptait un grand nombre d'élèves. C'est pourquoi nous avons choisi d'analyser uniquement 20copies, présentées dans les tableaux ci-dessous, chacune accompagnée d'un graphique. Cette analyse estsuivie d'un commentaire général. L'évaluation des copies s'est basée sur une grille d'évaluation de production écrite (niveau B1) duCadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL).

Tableau 1-copie 1:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-
L'organisation de la page	-
La ponctuation	-
La majuscule	-

Tableau 2-copie 2:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	-
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-
L'organisation de la page	-
La ponctuation	-
La majuscule	-

Tableau 3-copie 3:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	-
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	-
La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau 4-copie 4

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	-
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	+

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-
L'organisation de la page	-
La ponctuation	-
La majuscule	-

Tableau 5-copie 5:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-
L'organisation de la page	-
La ponctuation	-
La majuscule	-

Tableau 6-copie 6:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	+
La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau7-copie7

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-

La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-
L'organisation de la page	+
La ponctuation	-
La majuscule	-

Tableau 8-copie 8:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	+
La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau 9-copie 9:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	-
La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau10-copie 10:

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	-
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	-
La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau 11-copie11:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 12-copie 12:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	-
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 13-copie 13:

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 14-copie 14:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 15-copie15:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 16-copie 16:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

La cohérencethématique	-
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 17-copie 17:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 18-copie 18:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 19-copie 19:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 20- copie 20:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	-
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-

2. Commentaire général / Pré-test :

Ce pré-test montre que les apprenants savent en général respecter le type de texte demandé. Ils arrivent aussi à organiser leurs idées principales (cohérence thématique et sémantique) dans plusieurs cas. Les phrases sont souvent bien liées entre elles, ce qui aide à la compréhension du texte. Cependant, plusieurs points restent difficiles pour les apprenants. Le vocabulaire utilisé est souvent simple ou mal choisi. La construction des phrases (syntaxe), les verbes (morphologie verbale) et l'orthographe sont des points faibles. La présentation du texte (organisation de la page), la ponctuation et l'usage des majuscules sont aussi faibles chez la majorité des apprenants. En résumé, les apprenants montrent une bonne compréhension du type de texte et des idées à transmettre, mais ils ont besoin de progresser dans la forme : la langue, la grammaire, et la mise en page.

3. Tableau récapitulatif des points accumulés par copie/ pré-test :

Copie	Type de texte	Énonciation	Thématique	Sémantique	Lexique	Articulation	Cohérencesynthétique	Syntaxe	Morphologie	Orth. grammaticale	Total (+)
Copie 01		+	+	+	-	+	-	-	-	-	
Copie 02		+	-	-	-	-	-	-	-	-	
		+	-	+	-	+	-	-	+	+	

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

opie 03											
opie 04		-	-	-	-	+	-	-	-	-	
opie 05		-	+	+	-	+	-	-	-	-	
opie 06		+	+	+	-	+	+	-	-	+	
opie 07		-	+	-	-	-	-	-	-	-	
opie 08		-	+	+	-	+	-	-	+	+	
opie 09		-	+	+	-	-	+	-	-	+	
opie 10		+	+	-	-	-	-	-	-	+	
opie 11		+	+	+	-	-	-	-	-	-	
opie 12		-	+	-	-	+	-	-	-	-	
opie 13		+	-	+	-	+	-	-	+	+	
opie 14		-	+	-	-		-				
opie 15		-	+	+	-	+	+	-	-	-	
opie 16		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
opie		+	+	+	-	-	-	-	-	-	

e 17											
opi e 18		-	+	+	-	-	-	-	-	-	
opi e 19		+	+	+	-	+	+	-	+	-	
opi e 20		-	+	-	-	-	-	-	-	-	

4. Analyse quantitative des résultats du post-test :

Dans le cadre de cette première évaluation diagnostique, les apprenants ont été invités à rédiger individuellement un texte écrit en suivant une consigne précise. Cette étape avait pour objectif de repérer les compétences initiales des élèves en production écrite, avant toute action pédagogique ciblée. L'analyse des 20 copies s'est appuyée sur une grille critère fondée sur les descripteurs du CECRL pour le niveau B1. Treize critères essentiels ont été évalués, regroupant les dimensions textuelles (respect du type de texte, marques de l'énonciation, cohérence, articulation), lexicales, grammaticales (morphologie verbale, syntaxe, orthographe), ainsi que des éléments liés à la présentation (organisation de la page, ponctuation, emploi des majuscules). Chaque critère a été noté selon un système binaire (+ ou -), permettant d'attribuer un score maximal de 13 points par apprenant. L'analyse quantitative des résultats offre une vue d'ensemble du niveau des apprenants. Les scores obtenus vont de 2 à 10 sur 13, révélant une forte hétérogénéité. La moyenne générale s'élève à 6,3/13, traduisant un niveau globalement moyen à faible, avec un potentiel d'amélioration significatif.

Le tableau de synthèse des résultats par copie met en évidence les tendances suivantes :

- 5 copies ont atteint un score égal ou supérieur à 8/13 (niveau satisfaisant),
- 7 copies se situent dans une moyenne intermédiaire (entre 5 et 7/13),
- 8 copies présentent un score inférieur à 5/13 (niveau faible à très faible).

Les critères les mieux maîtrisés sont :

- Le respect du type de texte,
- L'articulation entre les phrases,
- La cohérence synthétique.

En revanche, les difficultés les plus marquées concernent :

- L'orthographe grammaticale,
- La morphologie verbale,
- La mise en forme du texte (ponctuation, majuscules, organisation de la page).

Cette analyse constitue une base précieuse pour adapter les prochaines séquences pédagogiques, en mettant l'accent sur les domaines les plus fragiles de la production écrite.

Tableau 1 – Copie 1

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	-
La ponctuation	-
La majuscule	+

Tableau 2 – Copie 2

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	-
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	+
La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau 3 – Copie 3

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	-
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	+

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	+
La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau 4 – Copie 4

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	-
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	+
La ponctuation	+
La majuscule	-

Tableau 5 – Copie 5

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	+
La ponctuation	-
La majuscule	+

Tableau 6 – Copie 6

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+

Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	+
La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau 7 – Copie 7

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	-
L'organisation de la page	+
La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau 8 – Copie 08

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	+

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau 9-copie 09

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	+
La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau 10-copie 10:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	-
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	-
L'orthographegrammaticale	+
L'organisation de la page	-
La ponctuation	+
La majuscule	+

Tableau 11-copie 11:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+

Tableau 12-copie12:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 13-copie 13:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 14-copie 14:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 15-copie 15:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	-
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	-

Tableau 16-copie 16:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	-
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	+
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+

Tableau 17-copie 17:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+

Tableau 18-copie 18:

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	-
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+

Tableau 19-copie 19:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	+
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	+
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+

Tableau 20-copie 20:

Critère	Évaluation
Le respect du type de texte	+
Les marques de l'énonciation	-
La cohérencethématique	+
La cohérencesémantique	-
Le choix du lexique	+
L'articulation entre les phrases	-
La cohérencesynthétique	+
La syntaxe de la phrase	+
La morphologieverbale	+
L'orthographegrammaticale	+

Voici un commentaire général basé sur les tableaux de résultats du post-test, mettant l'accent sur les observations après les séances de lecture :

5. Commentairegénéral des résultats du post-test:

Les résultats du post-test montrent une nette amélioration globale dans les productions écrites des apprenants. La majorité des copies respecte bien le type de texte attendu. Les

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

idées sont souvent bien organisées, avec une cohérence thématique et sémantique généralement bien respectée. Le choix du lexique est en grande partie approprié et pertinent. On observe aussi une bonne articulation entre les phrases dans de nombreuses copies, ce qui facilite la lecture et la compréhension du texte. Sur le plan de la syntaxe et de la morphologie verbale, la majorité des apprenants montrent une bonne maîtrise, même si quelques copies présentent encore des erreurs. En ce qui concerne l'orthographe grammaticale, plusieurs apprenants ont fait des progrès, même si ce critère reste parfois fragile. Parmi les points encore à améliorer, on note surtout les marques de l'énonciation, qui sont souvent absentes, et l'organisation de la page dans certaines copies. La ponctuation et l'usage des majuscules sont globalement bien respectés, même s'ils demandent encore un peu d'attention pour certains apprenants. Dans l'ensemble, les apprenants ont bien progressé entre le pré-test et le post-test, ce qui montre une évolution positive dans leur capacité à écrire de façon cohérente et structurée.

6. Tableau récapitulatif des points accumulés par copie (Post-test)

op ie	y p e d e t e x t e	É nonc iation	T hém atiqu e	S éma ntiqu ue	exi qu e	A rticu lation	S ynt hès e	S ynt ax e	Mor phologie verbale	O rthog raph e	a g e	P onct uation	N ajus cule
		+	+	+		+	-		+	+		-	+
		-	-	-		+	-		+	+		+	+
		+	-	+		+	-		+	+		+	+
		+	-	-		+	-		+	+		+	-
		-	+	+		+	-		-	+		-	+
		+	+	+		+	-		+	+		+	+
		-	+	-		-	-		-	-		+	+
		-	+	+		+	-		+	+		+	+
		-	+	+		+	-		+	+		+	+
0		+	-	+		+	-		-	+		+	+
1		+	+	+		+	-		+	+			
2		-	+	-		-	-		+	-			
3		+	+	+		+	-		+	-			

Chapitre II:Présentation et interprétation de l'expérimentation

4		+	+	+		+	-		+	-		
5		-	+	+		+	-		+	-		
6		-	-	-		+	-		+	+		
7		+	+	+		-	-		+	+		
8		-	+	+		-	-		+	+		
9		+	+	+		-	-		+	+		
0		-	+	-		-	-		+	+		

7. Tableau comparatif des résultatsPré-test / Post-test

Le tableau ci-dessous présente une comparaison entre les résultats du pré-test et ceux du post-test, en s'appuyant sur les critères respectés et non respectés.

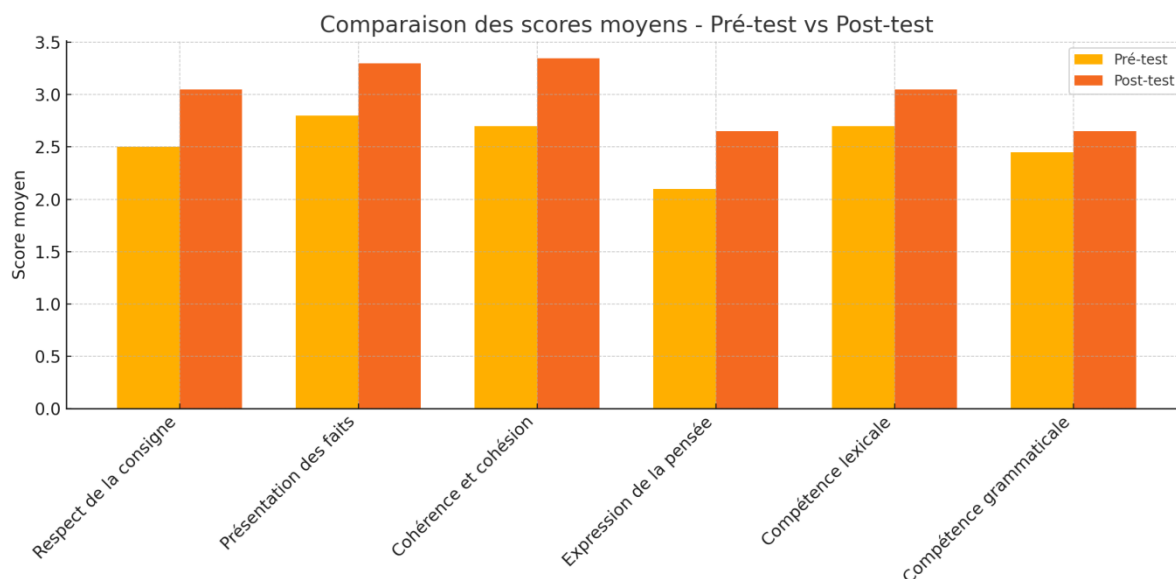
Critère	Pré-test	Post-test	Évolution
Respect du type de texte	+	+	Maintien
Marques de l'énonciation	-	+	Amélioration notable
Cohérencethématique	-	+	Amélioration
Cohérencesémantique	-	+	Amélioration
Choix du lexique	-	+	Améliorationsignificative
Articulation entre les phrases	-	+	Amélioration
Cohérencesynthétique	-	+	Amélioration
Syntaxe de la phrase	-	+	Amélioration
Morphologieverbale	-	+	Amélioration
Orthographe grammaticale	-	+	Amélioration
Organisation de la page	-	+	Amélioration
Ponctuation	-	+	Amélioration
Majuscule	-	+	Amélioration

Commentaire :

L'analyse des résultats montre une amélioration globale entre le pré-test et le post-test. Les apprenants ont progressé dans presque tous les critères évalués, notamment dans la cohérence thématique, le choix du lexique, la syntaxe de la phrase et la morphologie verbale. Des efforts sont encore à faire sur les marques de l'énonciation et l'orthographe grammaticale, mais les résultats indiquent une progression significative suite aux séances de lecture.

6. Analyse comparative des résultats - Pré-test vs Post-test

Commentaires par copie :



Copie 1

À partir du graphique ci-dessus, on déduit que l'apprenant a fait des progrès sur quatre points principaux, notamment sa capacité à présenter des faits et la cohérence dans son texte. Cependant, cet apprenant n'a pas montré de progrès significatifs dans le respect de la consigne et l'expression de sa pensée. En revanche, il a largement progressé au niveau lexical et grammatical, ce qui prouve qu'il a produit un texte plus clair, efficace et riche sur le plan grammatical et lexical.

Copie 2

Le graphique montre que l'apprenant a amélioré ses compétences dans la présentation des faits et la cohérence sémantique de son texte. Toutefois, il n'a pas beaucoup avancé concernant le respect des consignes ni l'expression claire de ses idées. En revanche, ses compétences lexicales et grammaticales ont nettement progressé, rendant son texte plus riche et précis.

Copie 3

On observe que cet apprenant a progressé dans sa capacité à organiser les faits et à assurer la cohérence du texte. Par contre, le respect de la consigne et l'expression personnelle restent à améliorer. Ses compétences en vocabulaire et en grammaire se sont nettement renforcées, ce qui rend son texte plus pertinent et bien structuré.

Copie 4

Le graphique indique que l'apprenant, il n'a pas progressé de manière significative dans le respect des consignes et l'expression de ses idées. Son lexique et sa grammaire ont en revanche beaucoup évolué, rendant le texte plus clair et précis.

Copie 5

D'après le graphique, l'apprenant a amélioré sa capacité à présenter les faits et à assurer la cohérence textuelle. Cependant, il reste des difficultés au niveau du respect des consignes et de l'expression claire de la pensée. Les progrès sont marqués au niveau lexical et grammatical, ce qui enrichit la qualité globale de son texte.

Copie 6

Le graphique montre des progrès dans la présentation des faits et la cohérence sémantique. Le respect de la consigne et l'expression de la pensée restent stables. Par contre, les compétences lexicales et grammaticales ont nettement évolué, ce qui améliore la clarté et la richesse du texte.

Copie 7

À partir du graphique, on note des progrès dans la présentation des faits et la cohérence du texte. Le respect des consignes et l'expression personnelle restent à consolider. Les progrès lexicaux et grammaticaux sont très visibles, contribuant à un texte plus clair et plus efficace.

Copie 8

Le graphique révèle une amélioration dans la présentation des faits et la cohérence, alors que le respect de la consigne et l'expression de la pensée sont restés identiques. Le travail sur le vocabulaire et la grammaire a permis d'enrichir le texte.

Copie 9

Cet apprenant a progressé sur la présentation des faits et la cohérence textuelle, même si le respect de la consigne et l'expression de la pensée n'ont pas beaucoup changé. En revanche, il a nettement amélioré son lexique et sa grammaire, ce qui rend le texte plus riche et précis.

Copie 10

Le graphique montre une stabilité dans la présentation des faits et la cohérence. Le respect des consignes et l'expression restent au même niveau. Toutefois, les progrès en vocabulaire et grammaire ont rendu le texte plus clair et efficace.

Copie 11

L'apprenant a amélioré sa capacité à présenter des faits et la cohérence du texte, mais n'a pas avancé sur le respect des consignes ni l'expression de sa pensée. Les compétences lexicales et grammaticales ont beaucoup progressé.

Copie 12

Le graphique indique des progrès dans la présentation des faits et la cohérence, avec un respect des consignes stable. L'expression de la pensée reste à développer, tandis que le lexique et la grammaire ont bien progressé.

Copie 13

L'apprenant a consolidé ses compétences en présentation des faits et en cohérence, mais le respect de la consigne et l'expression restent faibles. Ses progrès lexicaux et grammaticaux rendent le texte plus précis et clair.

Copie 14

Le graphique montre que l'apprenant a progressé sur la présentation des faits et la cohérence, mais pas sur le respect des consignes et l'expression de ses idées. Ses compétences lexicales et grammaticales ont nettement évolué.

Copie15

L'apprenant a maintenu un bon niveau en présentation des faits et cohérence, mais le respect de la consigne et l'expression personnelle restent à améliorer. Le lexique et la grammaire ont bien progressé.

Copie 16

Le graphique indique une amélioration dans la présentation des faits et la cohérence, avec un respect des consignes stable. Le travail sur le lexique et la grammaire a enrichi le texte.

Copie 17

L'apprenant a progressé dans la présentation des faits et la cohérence, tandis que le respect des consignes et l'expression de la pensée n'ont pas évolué. Ses compétences lexicales et grammaticales sont en nette amélioration.

Copie 18

Le graphique montre que l'apprenant a amélioré la présentation des faits et la cohérence, mais le respect des consignes et l'expression restent faibles. Ses compétences lexicales et grammaticales ont bien progressé.

Copie 19

L'apprenant a consolidé ses compétences en présentation des faits et cohérence, avec peu de progrès sur le respect des consignes et l'expression. Le lexique et la grammaire sont nettement meilleurs.

Copie 20

Le graphique révèle une progression dans la présentation des faits et la cohérence. Le respect de la consigne et l'expression de la pensée restent à améliorer, tandis que le lexique et la grammaire ont beaucoup progressé.

Synthèse :

À partir des graphiques et des copies analysées, on constate globalement une amélioration notable chez la majorité des apprenants. En effet, plusieurs compétences clés ont progressé après les séances de lecture. Tout d'abord, les apprenants ont mieux réussi à présenter des faits dans leurs écrits. Leur capacité à organiser les idées et à structurer leur texte de manière cohérente s'est renforcée, ce qui montre une meilleure compréhension du contenu lu. La cohérence et la cohésion textuelle ont donc été améliorées, rendant leurs productions plus claires et faciles à suivre. Par ailleurs, on observe un réel progrès au niveau du lexique. Les apprenants utilisent un vocabulaire plus riche et précis, ce qui traduit un élargissement de leur connaissance des mots et une meilleure maîtrise de leur usage. Cette progression lexicale est souvent accompagnée d'une amélioration de la grammaire, avec des phrases mieux construites et moins d'erreurs. Cependant, certains points restent encore à travailler. Le respect des consignes n'a pas toujours été suffisamment maîtrisé par tous les élèves, et l'expression personnelle ou la capacité à développer clairement leurs idées demeurent des axes d'amélioration importants. En résumé, les séances de lecture ont permis aux élèves de produire des textes plus efficaces, plus cohérents et plus riches, surtout au niveau du vocabulaire et de la grammaire. Ces progrès montrent que la lecture a un impact positif sur leurs compétences d'écriture.

Conclusion

Nous avons essayé, à travers ce travail de recherche, de mettre en évidence l'impact de la lecture sur le développement des compétences scripturales chez les apprenants de 1^{ère} année moyenne. Pour cela, nous avons commencé par présenter des notions théoriques essentielles en lien avec la lecture et l'écriture, en nous appuyant sur des définitions, des réflexions pédagogiques, ainsi que des citations de spécialistes du domaine. Ensuite, nous avons mené une expérimentation sur terrain, auprès des apprenants de 1AM du CEM Hammama Al-Almi, situé dans la commune d'El Oued. Cette expérimentation consistait à analyser les productions écrites des apprenants avant et après plusieurs séances de lecture de textes modèles, dans le but de démontrer l'influence de la lecture sur la qualité de leurs écrits. D'où la problématique posée dans notre mémoire: Dans quelle mesure les compétences en lecture peuvent-elles affecter la maîtrise de l'expression écrite chez les élèves de 1AM ? À partir des résultats obtenus, nous avons pu confirmer notre hypothèse principale : La lecture joue un rôle essentiel dans l'amélioration de la production écrite. En effet, notre enquête sur le terrain a révélé que les apprenants ayant été exposés à des textes modèles ont su réinvestir les structures linguistiques et le vocabulaire appris dans leurs propres productions. Même si les résultats ne sont pas parfaits, ils montrent clairement un progrès. Nous pensons que ce progrès pourrait être encore plus significatif si la lecture devenait une habitude régulière chez les apprenants. À notre avis, la lecture occupe une place centrale dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Elle constitue un outil pédagogique précieux qui facilite l'apprentissage, stimule l'imagination et améliore la qualité des productions écrites. C'est pourquoi nous considérons que savoir bien écrire est intimement lié à la capacité de bien lire. En conclusion, nous avons démontré que la lecture et l'écriture sont deux compétences complémentaires et indissociables dans l'apprentissage du français. Grâce à ce lien étroit, l'apprenant peut dépasser les difficultés rédactionnelles et devenir plus autonome, plus créatif et plus confiant dans ses productions. Ainsi, nous espérons que ce travail encouragera les enseignants à accorder plus de temps à la lecture en classe de FLE, et qu'il motivera les apprenant à découvrir non seulement le sens des textes, mais aussi le plaisir de lire. Enfin, nous soulignons que les résultats de notre recherche restent limités à un échantillon précis. Nous espérons que d'autres recherches viendront compléter notre étude, avec des approches plus larges et des conditions plus variées. Nous souhaitons également que ce modeste travail puisse servir de point de départ ou de référence pour d'autres étudiants-chercheurs intéressés par cette thématique.

Bibliographie

- Le Robert. (s.d.). *Dictionnaire en ligne Le Robert*. <https://dictionnaire.lerobert.com/>
- Larousse. (s.d.). *Dictionnaire Larousse en ligne*. <https://www.larousse.fr/>
- Legendre, R. (1993). *Dictionnaire actuel de l'éducation*. Montréal : Guérin.
- Ouvrages de linguistique et sémiologie
- Jakobson, R. (1960). *Linguistics and poetics*. In T. A. Sebeok (Ed.), *Style in Language* (pp. 350–377). Cambridge, MA: MIT Press.
- Ouvrages théoriques généraux
- Akmoun, F. (2009). *La production écrite en classe de FLE*. Alger : Office des publications universitaires.
- Barré-De Miniac, C. (2000). *Écrire, un plaisir à découvrir*. Paris : Hachette Éducation.
- Debere, M. (1991). *Compétence langagière et apprentissage*. Paris : Didier.
- Gaïsson, J. (2005). *Lecture et compréhension en FLE*. Paris : Didier.
- Grunderbeeck, P. V. (1994). *Les stratégies de lecture*. Bruxelles : De Boeck.
- Mangenot, F. (1997). *Production écrite et enseignement du FLE*. Paris : CLE International.
- Reuter, Y. (2002). *Lire et écrire à l'école : Des pratiques langagières en interaction*. Paris : Hachette Éducation.
- Thao, D. T. (2007). *L'enseignement de la production écrite en FLE*. Paris : L'Harmattan.
- Adam, J.-M. (2001). *Les textes : types et prototypes*. Paris : Armand Colin.
- Thèses et mémoires :
- Attaf, A., & Merzoug, D. (2022). *De la lecture à l'écriture : l'impact de la lecture sur la compétence scripturale chez les élèves de 2ème année moyenne* [Mémoire de Master, Université 8 Mai 1945 - Guelma]. <http://dspace.univ-guelma.dz/jspui/handle/123456789/12843>
- Guemam, B., & Boumaaza, K. (2019). *La lecture au service de l'écriture : cas des élèves de la 3ème année moyenne* [Mémoire de Master, Université 8 Mai 1945 - Guelma]. <https://theses-algerie.com/5540418022290689>
- Lasfer, A. (2021). *L'impact de la lecture sur le développement de la compétence scripturale : exemple des apprenants de la 3ème année moyenne* [Mémoire de Master, Université Ibn Khaldoun - Tiaret]. <https://theses-algerie.com/1835789150089684>
- Reguiegue, A. (2019). *L'impact de la lecture sur l'amélioration des compétences de la production écrite : cas des apprenants de 2ème année secondaire, Lycée Ben Groun Ahmed/Omar à Ben S'rour, M'sila* [Mémoire de Master, Université Mohamed Boudiaf - M'sila]. <https://theses-algerie.com/1221637416628847>
- Yilmaz, S. (2021). *La relation entre la lecture et l'écriture dans l'enseignement-apprentissage du FLE* [Article]. <https://www.academia.edu/86748308>
- Vincent, F. (2021). *La compétence scripturale : une revue de littérature pour actualiser sa modélisation didactique*. McGill Journal of Education, 56(2/3). <https://mje.mcgill.ca/article/view/9746>

Bibliographie

Zouai, H., &Kebbas, M. (2021). *Impacts des pratiques pédagogiques sur les compétences lecturo-scripturales des étudiants : cas du module PSL*. SOCLES, 10(2), 93–117. <https://www.asjp.cerist.dz/en/article/166489>

Sitographie

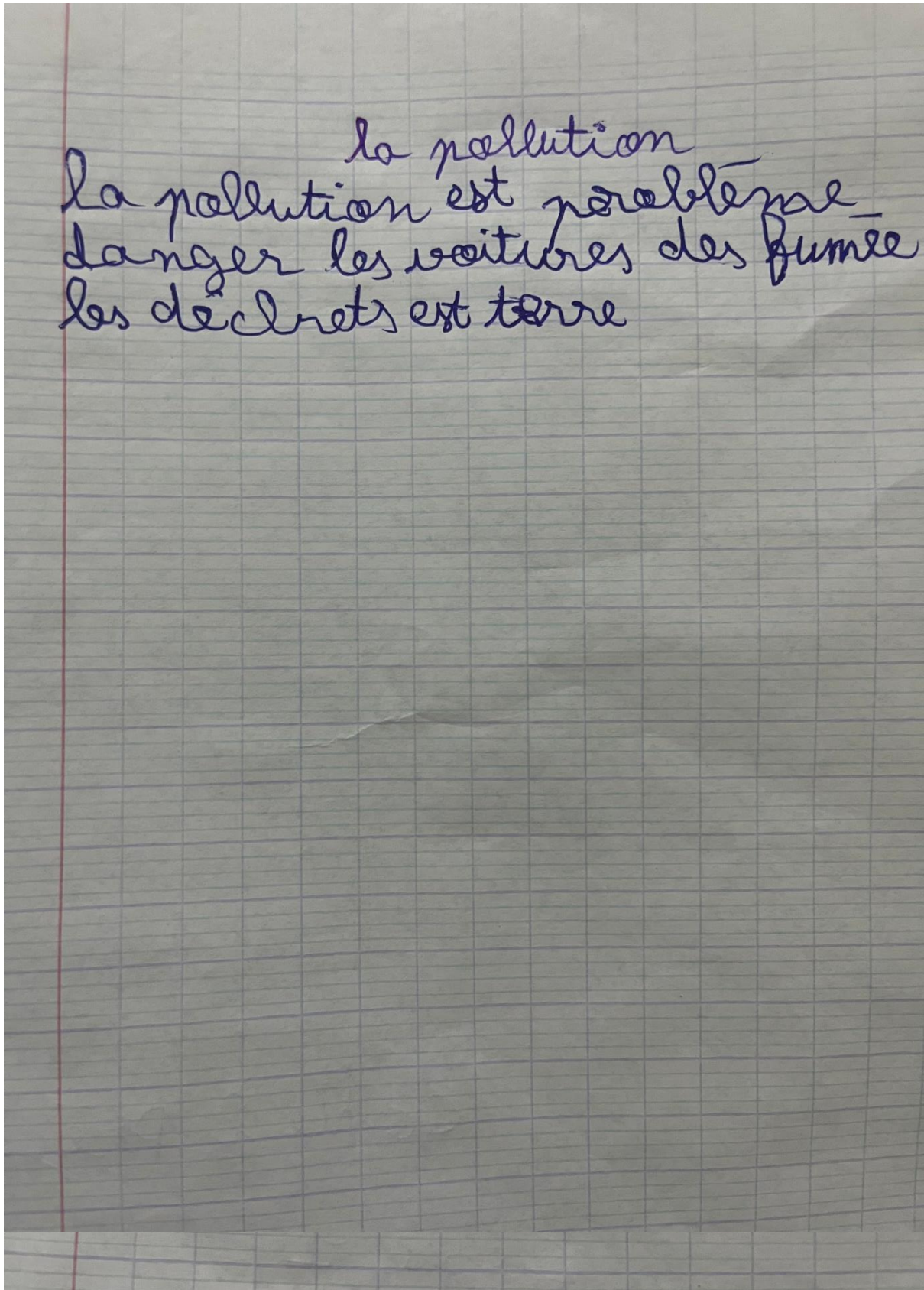
« Lecture », [en ligne]. Disponible sur : <https://www.wikipedia.org> (consulté le 15/03/2022).

« Écriture », [en ligne]. Disponible sur : <https://dictionnaire.lerobert.com/>.

Giasson, J. « Les stratégies de lecture », [en ligne]. Disponible sur : <http://www.pedagonet.com>.

annexes

Copies pré-test



La pollution

la pollution est danger l'air est
sale l'eau sale il y'a des déchets
c'est danger pour nous et l'environnement
attention

les dangers de la pollution de l'air
sur la planète.

- * Le fumée Les usines causer
Polluer l'air à les gaz pour quoi ?
- * par ce que Polluer causer les maladies
dangereux ça

La pollution danger causer
les maladies pour l'homme

la pollution

la pollution est danger les
animaux mort. l'homme
malade il faut lutter

la pollution
la pollution est dangereuse
l'air est mauvais, il
faut faire attention à
notre planète

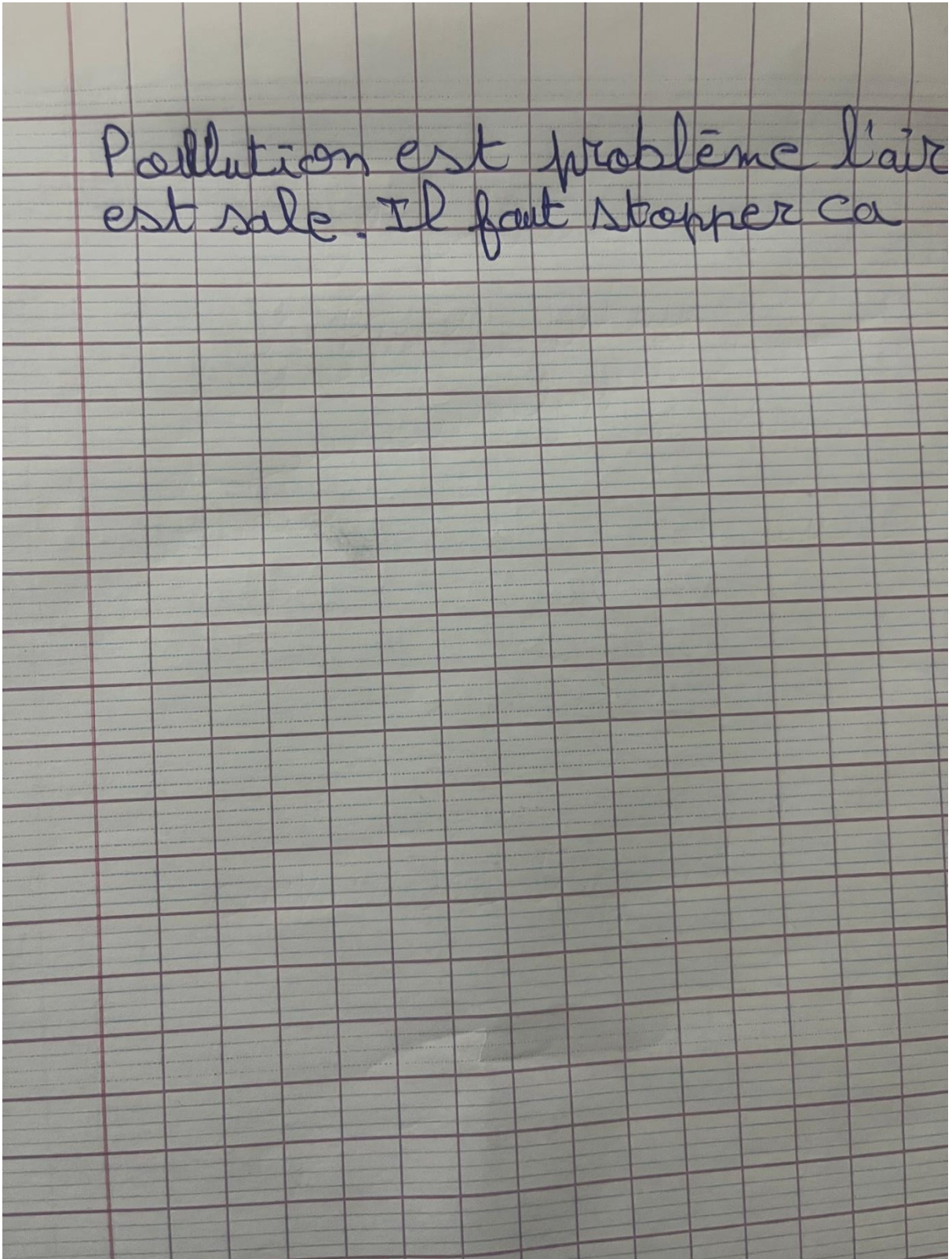
La pollution est un problème grave. l'air sale les gens malade
Il faut changer ça.

Il y a de la pollution à

L'environnement souffre à cause
de la pollution, Il faut lutter
contre ce phénomène

La pollution

la pollution abîme notre planète
et cause maladies, Il faut faire
attention.



La nature

Il faut protéger la nature

la pollution

l'air est pollué à cause des
usines, les gens malades.

Il ya de la pollution à cause des
usines. il faut utiliser l'énergie propre

La pollution

La pollution

- la pollution est mauvaise, il y a des déchets, l'air est sale. Il y a des fumées. cela cause les maladies, il ne faut pas jeter les déchets.

La pollution

La pollution vient de plusieurs choses, comme les voitures qui polluent l'air et les déchets qui polluent la mer. Cela cause des maladies et la mort des animaux. Il faut protéger l'environnement.

la danger la pollution de l'air

les dangers de la pollution de l'air
cause les maladies respiratoire
dangereuse sur l'homme quels
sont causer et les consequence ?

D'abord : les maladies respiratoire
comme = maladie L'asthme. Ensuite :
La fumée Les usines. Enfin =
pesticides des plantes asthme
notre planète • donc protégez-
vous -

La pollution

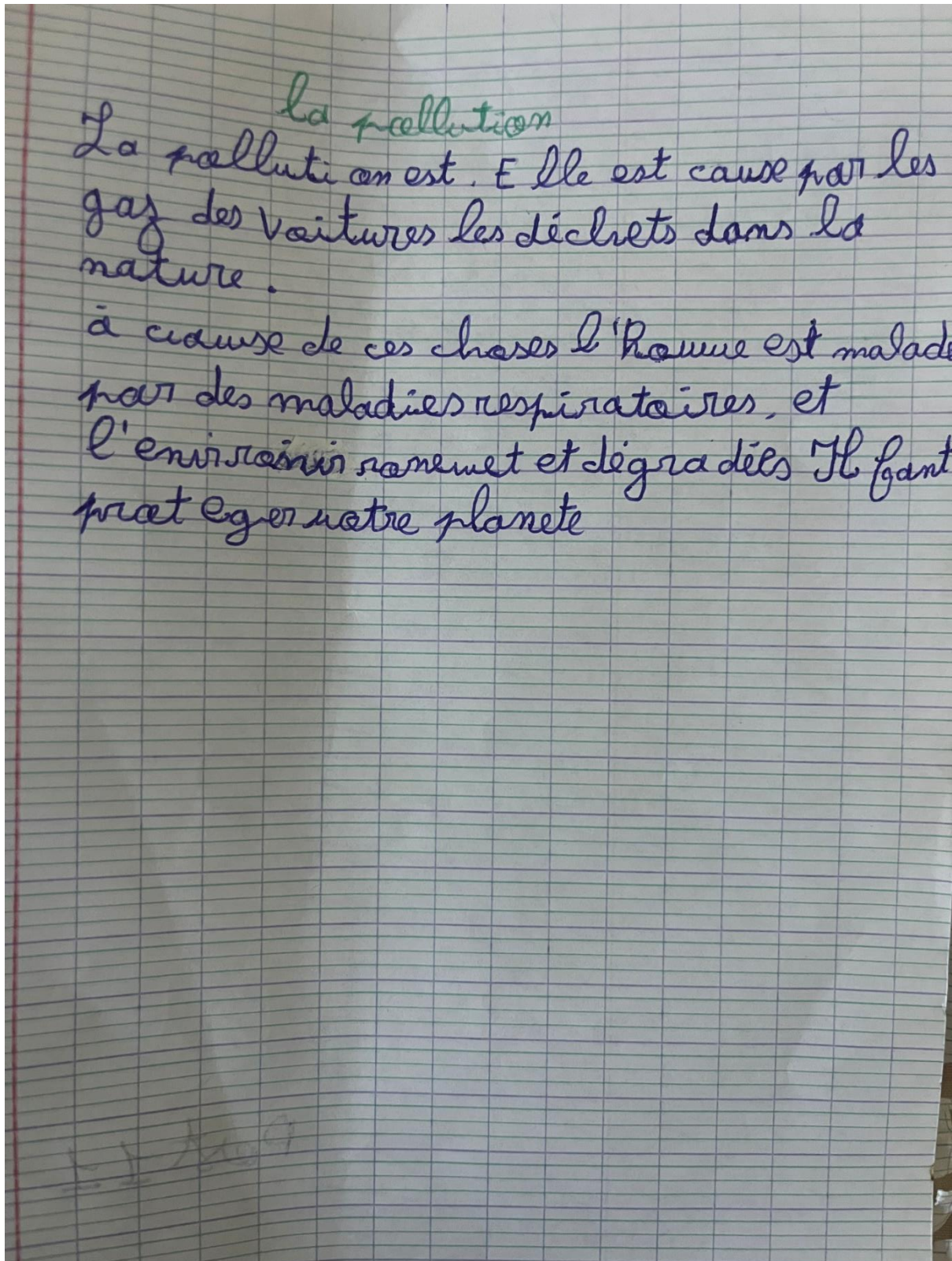
→ la pollution est un grand danger pour notre planète, elle est causée par les voitures les usines et les déchets. L'air devient sale et cause l'asthme, les animaux meurent.

La pollution est un grand danger
pour notre planète. Elle

La pollution est mauvaise
l'air est sale, la terre sale
Les animaux meurt. Il faut
lutter contre la pollution.

La pollution

La pollution
La pollution abîme notre
planète. Elle vient la fumer
des usines et voitures, les
gens tombent malades. Les
poissons meurt Il faut
lutter la pollution.



La pollution
la pollution est un phénomène

La pollution est un danger pour
la planète. Elle vient des voitures
des usines et déchets. Elle peut rendre
les gens malades et tuer les animaux.
Pour cela il faut lutter la pollution

La pollution
La pollution est causée par

La pollution abîme la planète
Elle vient des voitures et des
déchets. Les animaux souffrent
et les gens sont malades. Il
faut faire attention.

La pollution vient des
véhicules, des usines et des déchets
elle détruit la nature et cause
des maladies et les animaux se
meurt
On doit lutter contre la pollution

La pollution

La pollution est mauvaise pour

La pollution est un problème grave. Elle est causée par la fumée et le pétrole cela cause des maladies. Il faut faire attention.

La pollution est présente dans
l'air, l'eau et la terre. Elle est causée

La pollution

La pollution détruit la nature.
Elle est causée par les fumées des
usines et les déchets jetés par
terre. Les poissons meurent. Les
oiseaux sont malades. Il ne faut pas
polluer la planète.

La pollution du sol

La pollution du sol ou la terre est un phénomène nuisible pour notre santé.

Quelles sont ses causes et ses Conséquences ?

La pollution du sol est causée par : l'utilisation des engrais chimiques, les déchets et les ordures jetés par l'homme et les usines et les éléments toxiques.

Donc, il faut lutter contre tous les types de pollution et protéger la terre.

Je comprends mon texte

Peux-tu m'expliquer la pollution de l'air ?

texte

L'air que nous respirons est de plus en plus pollué. Quelle en est la raison ?

On dit que l'air est pollué quand il est modifié par des éléments qui sont nuisibles à notre santé et à notre environnement. Ce sont des gaz, souvent invisibles, qui polluent l'air. Mais les polluants atmosphériques peuvent être d'origine naturelle (la fumée des volcans, certaines plantes, la foudre...). Malheureusement, ils sont dus pour la plupart aux activités humaines :

- transports,
- industrie,
- chauffage et climatisation,
- agriculture avec l'utilisation d'engrais, de pesticides, sans oublier les émissions animales
- incinération des déchets,
- utilisation de produits d'entretien, de différentes colles,
- meubles en bois aggloméré...

La conséquence de cette pollution est la multiplication des maladies respiratoires et le changement du climat.

Clive Gifford

« Le grand livre qui explique tout » 2010

Je vérifie ma compréhension du texte

* Les causes et les conséquences de la pollution de l'air

La pollution de l'air

La pollution de l'air est un phénomène très dangereux. Quelles sont ses causes et ses conséquences ?

L'air est souvent contaminé par des gaz. Ces gaz peuvent être d'origine naturel comme les émissions volcanique ou provoqués par l'homme par exemple les fumées des usines, des voitures et les produits chimiques.

Cette pollution provoque des problèmes sur l'environnement (Elle cause le dérèglement du climat) et sur la santé ; elle cause des maladies respiratoires comme l'asthme, le cancer...

Donc il faut lutter contre ce phénomène car il menace notre vie.

Texte :

La pollution.

La pollution est une dégradation de l'environnement par des substances ou déchets industriels causés par l'homme. Elle affecte tous les êtres vivants : animaux, et les plantes.

On distingue plusieurs types de pollutions :

La pollution de l'air autrement dit la pollution de l'atmosphère, provoquée par des polluants atmosphériques : les gaz d'échappement des voitures, les fumées des usines...

La pollution du sol, souvent d'origine industrielle ou agricole : utilisation de pesticides...

La pollution de l'eau, qui peut résulter de la contamination des eaux usées ou des nappes de pétroles ...

La pollution menace la vie de notre terre donc l'homme doit la protéger.



